

## ¿SE RESTABLECERAN LOS RUEGOS Y PREGUNTAS EN LOS PLENOS?

### HABLAN EL ALCALDE, EL SECRETARIO Y CINCO CONCEJALES

por Ploura



TOMEU  
MAYOL



M. PEREZ  
RAMOS



JUAN  
PASCUAL



JUSEP  
RULLAN



ANDREU  
PIZA



MATILDE  
GIRBENT



RAFEL  
MASSANET

**EL ALCALDE SUPRIME LOS RUEGOS Y PREGUNTAS.**— Cada día aprenderás una cosa más. Empezando por uno mismo, os aseguro que habiendo asistido hasta el presente como modoso espectador de lo que ocurre en la sala magna de nuestro ayuntamiento, no había profundizado en la cuestión reglamentaria que rige con todo detalle las normas dentro de las que ha de desarrollarse la administración local. La "Ley de Régimen Local", complementada por el "Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales", legado franquista de más de dos kilos de letra impresa, son para desanimar a cualquiera habiendo tanta literatura "pasa-tiempo-gradable" en espera de lectores. No obstante he de recomendar a los ediles que aún no la han repasado, que lo hagan y a los futuros candidatos de las próximas elecciones que empiecen también a documentarse, porque bien está que el vacío de 40 años de falta de práctica haya dado lugar a patinazos disculpables que ya no lo serán tanto en la segunda tanda de municipales democráticos. Y ahora, permitid que sean los elementos más representativos de nuestro consistorio quienes opinen acerca del asunto que motiva este rollo.

**ANDREU PIZA. (E.S.)**— Teniente de Alcalde y en consecuencia miembro de la Permanente. Presidente de la Comisión de Contratación.

**Ploura**— Por lo visto el martes de la semana pasada mantuviste la postura iniciada con ocasión del Pleno (extraordinario) anterior, no asistiendo a ellos. ¿Puedes explicarnos a qué obedece tu actitud?

**A.PIZA**— Considero que los ruegos y preguntas son la voz del Pueblo y desde el momento que se suprimen, habiendo mayoría absoluta de U.C.D., estimo que huelga mi presencia. He de señalar que los ruegos y preguntas no son una manera de incoordinar como parece interpretarlos el Alcalde sino una forma de aportar ideas en beneficio del pueblo.

**Ploura**— Pienzas reintegrarte a tu sillón?

**A. PIZA**— Inmediatamente que haya un funcionamiento democrático en el Ayuntamiento, ya que nunca he hecho ruegos o preguntas personales sino de interés público. Hay para llenar muchas páginas del SOLLER pero me limito a reiterarme en lo manifestado desde el primer momento.

**RAFEL MASSANET. (P.S.O.E.)**— Presidente de la Comisión Informativa de Bienes y Servicios.

**Ploura**— Como representante de PSOE en el Ayuntamiento, ¿puedes darme tu opinión acerca de la disposición del Alcalde,

suprimiendo los ruegos y preguntas de los Plenos Ordinarios?

**R.Massanet**— Quisiera que hubiese ruegos y preguntas porque es una forma de expresar opiniones. Ahora bien, que ello no sea motivo de enfrentamientos personales entre concejales. Una vez se haya tratado este asunto a nivel de partido, veremos que actitud tomamos.

**JOAN D.PASCUAL**— Independiente. Vocal de las C.I. de Urbanismo y de Presidencia.

**Ploura**— Por tu condición de abogado y conocedor de la Ley de R.L. ¿Qué reparos puedes hacer a la cosa esa?

**J.Pascual**— El artículo 296 dice que "las sesiones son públicas salvo por razones de orden público, prestigio de la Corporación o decoro de alguno de sus miembros. Atención al artículo 209: "Las preguntas o interpelaciones se habrán de anunciar al Alcalde antes de las sesiones, verbalmente o por escrito, y solo PODRÁN formularse en las ordinarias, después de despachar el orden del día. El preguntado o interpelado podrá contestar en el acto o cuando haya reunido los datos precisos para informar debidamente."

Al no decir "deberán" queda ambiguo ya que "podrán" es opcional e induce a que el Alcalde decida. Legalmente entiendo que los ruegos y preguntas solo son válidos para

sugerencia de hechos generales, descuidos, de los que el Ayuntamiento debería ocuparse. Los ruegos no son vinculantes en el sentido de que no tienen carácter ejecutivo ni dan lugar a discusión. Como prueba me consta que en el Ayuntamiento de Inca el alcalde actual no concede ruegos ni preguntas, a pesar de las reclamaciones de la oposición.

**Ploura**— Y ahora, s.t.p., tu opinión como concejal.

**J.Pascual**— Como tal espero y deseo que se restablezcan los ruegos y preguntas. En los últimos plenos ha habido abuso por falta de información, teniendo en cuenta que cualquier alusión personal a un concejal queda incurso en el artículo 296. Y no está demás referirnos al art. 202 que dice: "Se dirigirán siempre a la Corporación, no a un concejal o fracción de la Corporación". Y para terminar, el hecho de dar la palabra al público asistente es asunto personal del Alcalde ya que la Ley, ni lo prohíbe ni lo permite.

**TONI-JUSEP RULLAN**— Independiente. Vocal de las C.I. de Hacienda y de Bienes y Servicios.

**Ploura**— Con frecuencia has manifestado tu desacuerdo en la forma que el Alcalde personaliza la política y la gestión municipal. ¿Qué tienes que oponer a su última disposición, suprimiendo ruegos y preguntas?

**T.J.Rullan**— Considero que es una falta de respeto a la opinión pública ya que según la Ley de R.L., la única forma de enterarse

de lo que sucede o pueda suceder en el Pueblo, es a través de algún concejal, lo haya votado o no. El Ayuntamiento es una reunión de diferentes elegidos por el Pueblo para que lo represente y no solamente una mayoría que, por las reglas de juego que sean, le corresponde administrar.

**Ploura**— ¿Pienzas tomar alguna determinación al respecto?

**T.J.Rullan**— Pienso tomar las que mi

(Sigue en pág interiores)

**VEA EN  
PAGINAS  
CENTRALES  
REPORTAJE  
DE LAS  
FERIAS**



Se hace saber a los clientes que el servicio de zapatero de la calle San Jaime, nº. 28 seguirá a cargo de su hijo. Atentamente, muchas gracias.

EL GAS, S.A.  
SOLLER (Mallorca)

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad en sesión celebrada el día 24 de abril ppdo. se convocan a los señores accionistas de la misma a la Junta General ordinaria que se celebrará en su domicilio social calle Buen Año, 4A. a las 11 horas del día 19 de junio próximo en primera convocatoria, o a la misma hora del día 20 en segunda, si no se hubiese podido celebrar en primera, con arreglo al siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

- 1.— Aprobación, en su caso, de la Memoria de la gestión realizada por el Consejo de Administración.
- 2.— Examen y aprobación, en su caso, de las cuentas y balances del ejercicio de 1981.
- 3.— Propuesta de distribución de beneficios.
- 4.— Nombramiento de accionistas censores de cuentas para el ejercicio de 1982.
- 5.— Nombramiento de Vocales que corresponde elegir.

Tendrán derecho de asistencia todos los accionistas que hayan depositado sus acciones en las oficinas de la Sociedad, con cinco días por lo menos de antelación a la fecha señalada para la Junta.

Durante los quince días anteriores al de la celebración de la Junta estará a disposición de los señores accionistas para su examen de 9 a 12 horas de la mañana, la Memoria, Balance, Cuentas de Pérdidas y Ganancias y Propuesta de distribución de beneficios y el informe de los Sres. Censores de cuentas sobre tales documentos.

Sóller, 11 de mayo de 1982.

EL GAS  
El Consejero-Delegado  
Firmado: Tomás Morell

## CUARENTA AÑOS ATRAS

15 de Mayo de 1942

\* Pocas veces habrá celebrado esta ciudad con tanta brillantez y animación como hogano las Fiestas y Fiestas de la Victoria conmemorativas para Sóller del 11 de Mayo de 1561. No se recuerda que ninguna las haya superado si se exceptúan las de 1897, el de la magna Exposición Balear. El aspecto de Sóller en estos días de fiesta ha sido soberbio. Los puntos céntricos se vieron animadísimo, habiendo venido desde Palma y pueblos del interior de la isla una gran muchedumbre, utilizando el extenso servicio de trenes, que facilitó el desplazamiento.

\* El extenso y variado programa de festejos se cumplió a satisfacción, tal y como se había programado. La parte religiosa revistió el esplendor acostumbrado, sobresaliendo el oficio en la parroquia, con sermón a cargo del Rdo. D. Jerónimo Pons y la procesión por la tarde. Los personajes históricos estuvieron representados por las señoritas Margarita Colom Pizá e Isabel Oliver Fernández como "Valentes Dones" y los jovencitos Juan-Luis Rullán Casanovas, Pedro Bernat Castañer y Miguel Servera Rullán como Virrey de Mallorca, Capitán Angelats y Sargento Soler, respectivamente.

\* Por último, el simulacro de combate entre "payeses" y "moros", que ha introducido este año algunas innovaciones con objeto de darle una mayor fidelidad histórica. Y otra innovación fue la construcción de una falla, representando la casa de Ca'n Tamany, que fue quemada en la avenida de Cristóbal Colón y las representaciones teatrales de las piezas "La casa de Quiros" y "El sexo débil", por el cuadro escénico de "Educación y Descanso", de Palma. Las Fiestas de este año, por su proporción y su relieve, quedarán como precedente de lo que puede un grupo de jóvenes empeñados en superar todos

los esfuerzos realizados anteriormente.

\* Habiendo sido autorizada la sociedad "El Gas" para elevación de sus tarifas, a partir del primero de Mayo actual los precios que rigen son los siguientes: Alumbrado, de 1 a 10 kilovatios, a 1'76 ptas. y un escalado; Fuerza Motriz, de 1 a 10 kilovatios, a 1'36 ptas. y escalado hasta 6.000 kwt., a 0'37 el kwt. Alquiler de contador para alumbrado, hasta 3 amperios, 0'80 ptas. mensuales; para fuerza motriz, a 1'25 ptas.

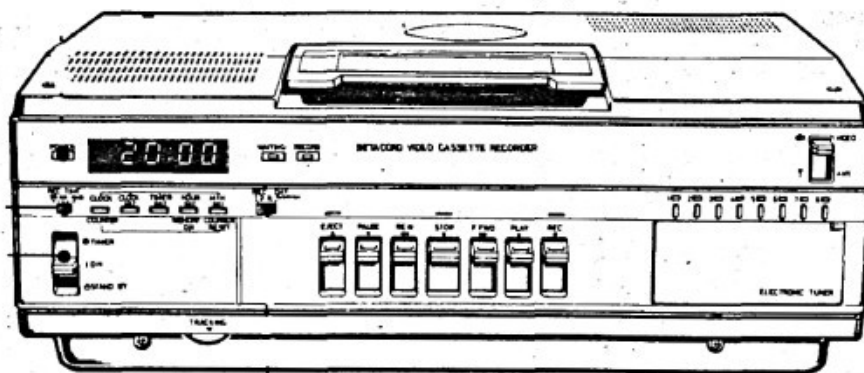
\* Una revista alemana inserta una información acerca de una mina de setas en el Sarre, propiedad de los hermanos D. Guillermo y D. Juan Alcover Coll. Se trata de una mina de algunos kilómetros de longitud, que antiguamente fue de yeso y ahora ha sido habilitada para la producción artificial de setas conocidas por "champignons" en una extensión de 100.000 metros cuadrados. Las setas recogidas, una parte para el consumo inmediato y la otra envasada para su exportación al resto del país, han creado una explotación única en Alemania, independizándola y logrando una gran economía de divisas para esa nación.

EXPOSICIO DE TAPISSOS DE CAN PUIG  
C/ JESUS, N. 2 (SA VOLTA PIQUERA)  
OBERT FINS DIA 23 DE MAIG. HORARI  
DE 11 a 13 LDE 18 a 21.

LA COMISSIO DE CULTURA DE L'AJUNTAMENT INFORMA que tendrà lloc una TROBADA DE CORALS INFANTILS el dia 22 de Maig, a Sóller, amb col.laboració de l'Ajuntament, Coral de Sóller i Obra Infantil de la Caixa de Pensions (La Caixa).

#### CONCERT CORAL Programa

- |     |                               |                          |
|-----|-------------------------------|--------------------------|
| I   | CANÇONS AMB INSTRUMENTAL ORFF | Popular Arm. B. Bibiloni |
|     | Es Mestre                     | Popular Arm. B. Bibiloni |
|     | Quin maridet                  | Arm. B. Bibiloni         |
|     | Ton pare no té nas            |                          |
| II  | CANONS                        |                          |
|     | Es moix                       | Joseph Haydn.            |
|     | La nau pirata                 | Francesc Vila            |
|     | Cànon de la Pau               | F. Terral                |
| III | POLIFONIS                     |                          |
|     | Abril, Maig, Juny             | Z. Kodaly                |
|     | Sor Tomaseta                  | Popular Arm. B. Bibiloni |
|     | Copeo de muntanya             | Popular Arm. B. Bibiloni |
| IV  | TOTS JUNTS                    |                          |
|     | La dama de Mallorca           | Popular                  |
|     | El vent del vespre            | D. Jullien               |



VIDEO  
BCORD

Distribuidor Oficial:

**SANYO**

*Almacenes*  
**Company**

**SABA**  
EL QUE SABE, SABA

TELEVISORES  
VIDEOCASSETTES  
ALTA FIDELIDAD

*Almacenes*  
**Company**

Avda. Jerónimo Estades, 3





## SÓLLER

Semanario de  
Información  
local

(3a Epoca)  
Depósito Legal:  
P.M.280-1958

Redac. y  
Admón:  
En Sóller:

San Bartolomé, 13  
Tel: 630106  
En Palma:  
San Felio, 17  
Tel: 216110

Fundado en 1885,  
por Don JUAN  
MARQUES ARBONA  
Editado por  
PEDRO SERRA  
BAUZA

PRECIO 25 PESETAS

Director:

D. Miguel Marqués  
Coll.

Director en  
funciones:

Miguel Serra  
Magraner

Jefe redacción:  
Manuel Picó

Colaboradores:  
Jaume Albertí  
Andrés Arbona  
Miguel Amengual  
Miguel Castanyer  
Vicenc Crespi  
Muntaner  
Nicolás Díez  
Jaume Enseñat  
Joan Estades d  
de Montcaire  
M. Ferrà Martorell  
Felicidad García  
Miguel Gual  
María Marqués  
Joan Oliver  
Toni Oliver  
Plàcid Pérez  
Vicenc Terrasa  
Vicenc Pérez  
María Vázquez  
Pere Vicens  
Antonio Socías Puig  
Foto información:  
Noguera  
Foto deportes:  
Deyá



## COL. LOQUIS DES DISSABTE



per Miquel Ferrà i Martorell

Dies de festa que passen volant com a reactors. Només el temps amarg passa poc a poc. Exposicions. Subasta de peix caçat per submarinistes a davant de la contemplació del Gegant i Sa Geganta, En Gargantua i Na Pantagruella, això mateix, En Bartomeu Gargantua i Na Bartomeveta Pantagruella...

—L'exposició de flors, com cada any, és cosa de veure. Es mal de fer dir quina és la més afavorida per a tenir el primer premi. Diuen que de cada any hi ha menys participants... És una llàstima!

—El programa de festes d'enguany està desproporcionat, doncs hi ha massa activitat esportiva i poca cosa cultural...

—Es molt interessant la mostra de tapissos. Hi hem vist disseny tradicional, disseny de creació i fins i tot dissenys que recorden als tapissos dels indis nordamericans... Trob que s'ha de fomentar aquesta artesanía perquè és i pot ésser la artesanía tradicional de Sóller, la més representativa, la més associada al teixit que durant generacions dels nostres avantpassats fou també artesanía. Recordem les botigues de teixidor que tant bé sabia descriure el benivolgut, al cel sia, Miquel Arbona...

—Però això del tapis és molt car...

—Hi ha de tot. Des de tres mil pessetes fins a quaranta mil. Hem de donar

## ART POETIC

Es dins l'ensomni amb el só de la lira  
fent del pensament que exhala ammoniós  
un conjunt de paraules que soni formós  
format per l'ideal que el nostre cor inspira  
L'amor eròtic el romàntic el carnal  
es té que manifestar ardent flamejant  
l'enemic de l'amor es la fredor exasperant  
i el càlcul materialista d'un cos venal  
No haguem infidelitat violació o incest  
l'amor es un acte de plena llibertat  
i ningú o pot considerar com vil pecat  
si son dos ben entesos per fer la festa  
Inspirar-se dins la natura es sublim  
dins ella hi trobam la musa buscada  
i de tota creació la mare adorada  
que es fa necessari que tothom estimi  
Lo mal es haver de posar l'accent  
sobre les bones o males passions  
i que sobre les sanes o justes raons  
te que sortir el vers polít i lluent  
Fugir del mes-enllà. La punta assassina  
l'esperit cruel i el riure impur  
que fan plorar els ulls de l'atzur  
i tot mal all de baixa cuina

Josep Estades

¿PUEDO HACER PIPÍ?

HE DICHO QUE NO HAY  
RUEGOS NI PREGUNTAS

SI ES QUE NO  
SE ENTERAN....



l'enhorabona als allotjats i allotjats de Can Puig...

—Vaig saludar i parlar amb En Nicolau Cortés, de Can Generós i també li vaig donar l'enhorabona per la reforma hostelera que està fent a l'establiment de ca seva...

—I això?

—Perquè ha fet al nou edifici al gust mediterrani, amb caràcter mallorquí, sense artificiositat de castell o de gratacels, amb una bona ala de teulada feta de teula àrab... Així com pertoca...

—Tanta sort! Ja s'han fet prou desastres per devers Es Port...

—I parlant de Port. Segueix el Monestir de Santa Catarina dins el seu deplorable estat d'abandonament, brut i ruina... És que els nostres "senyors" de la cosa pública s'en foten d'aquest afer...?

—Així pareix... Però s'ocupen de la neteja pública...

—Sí. He vist que publiquen un anunci que diu que si algú veu brut pel carrer ho digui a les Cases de la Vila...

—Idò jo dic que n'he vista molta de brutor... per dins els torrents. Verrim i verrim a voler. Escombraries a carretades. Vaja, de tot i molt. Contaminació visual, olfativa i...

—Be, be... Ja basta!

—Escolta... I tornant a les festes... Alguns visitants es queixaren de que a la migdiada tancassin les exposicions... Això haurai d'esser una cosa permanent... Vaja, vaja!

—Sempre trobes que dir...

—Tanta sort que els bars de plaça no tanquen. Podem, per cert, des d'aquí saludar un nou bar que abans havia estat botiga de quèviures. El Bar Es Firo. Al pas que anam, la Plaça de la Constitució pareixerà aviat la Place Pigalle... Però poc importa! Es ben agradable una tauleta de bar baix dels ramatges dels arbres de Plaça, sobretot a l'estiu...

—Be... Canviant de cantet, deixem dir, un altra enhorabona, aquesta vegada a Jaume Albertí...

—En Jaume?

—Certament. Edicions Cort li acaba de publicar un interessant volum de caràcter pedagògic "Autoaprenentatge de la Lectura i la Escriptura", Guia Didàctica, a la col·lecció "Galatzó" i que va acompanyat d'uns quaderns de practiques, tres contes infantils, dintre d'una carpeta que titola "A la cuavella" i que compren: El cavall que riu; A Deia; i Peixos... Tot un pla, tota una feina conscient ben meritòria i que molt d'honorableus, d'aquests que cerquen solterics de l'any amb una lupa o fan de misser sense saber fer una O amb un canuto, intentaràn no només ignorar i menysprear, sino desitjar que els altres l'ignorin com el ca de l'hortolà que no menja ni deixa menjar...

—I n'hi ha molts de cans d'hortolà en aquesta vall... —No m'estanya! Amb tants d'hortos! —Calla! Calla! No m'estiris de la llengua!

## SET I VUIT



per Jaume Albertí

## ES POT REPETIR LA HISTORIA?

Ja fa més de vint anys que Sóller parla de túnel de carretera que foradi es Coll. Són es moments dels anys 60 i 70 quan se'n parla més; en espais de temps més o manco llargs, i amb més o manco intensitat. Se'n parla o quan hi ha la visita d'un Ministre, o quan hi ha qualque avantprojecte, o quan sorgeix qualque campanya popular, o quan es crea qualque entitat pro túnel... I se'n deixa de parlar o per canvis de Ministres, o per oblit de l'avantprojecte, o per cansament de campanyes populars, o per la mort de les entitats pro túnel. Se passa de l'esperança i de l'il·lusió al desencís i la utopia, i així va passant el temps, i ens passen els anys.

I a partir d'aquí la qüestió que vull plantejar!

Mentre varen transcórrer els 60 i 70, i mentre el nostre servell estava ocupat amb el forat desitjat, deixàvem de lluitar pels problemes de comunicacions a solucionar urgentment i que eren realitat de cada dia. I per a posar un exemple, la necessària millora de la carretera Sóller-Deià que no robé l'atenció que pertocava dels polítics locals i provincials.

Hem iniciat els anys 80 i aquest 82 s'ha caracteritzat per una altra forta campanya pro túnel des del moment que es torna destapar un avantprojecte... i torna sorgir l'esperança i la il·lusió. Amb perill que es torni repetir la història. I quina història? La de que per mirar només enfora (túnel) peguem de morros amb lo que tenim a prop (carretera Deià-Sóller)! I en aquest tema hi ha un fet significatiu. Vegem-ho!

Jo, la meua persona, entrevistava, en el setembre del 81 i pel Setmanari, a Miquel Angel Lleuger, Delegat d'Obres Públiques. Em deia que el túnel era una utopia de més de 1.000 milions i que lo factible i alternatiu per a Sóller era arreglar la carretera Deià-Sóller amb un pressupost de 150 milions. Que aquesta carretera estava previst arreglar-la en el pròxim pla trienal que s'iniciava el 82, doncs l'anterior pla de millores estava ja practicamente adjudicat. I m'afegí que en tot cas ell mateix telefonaria al Setmanari transmetent-nos noves. Dos mesos

més tard sorgia la notícia de l'avantprojecte de túnel i —ja fa set mesos— de la carretera Deià-Sóller "nunca más se supo", com diu l'expressió popular castellana.

A través del "Sóller" jo deman publicament per aquesta carretera. I ara crec que és el moment per a que els polítics i poble solterics també ho demani i pressionin per ella... Perquè seguirà sent una ruta turística de primer ordre, perquè seguirà registrant una gran afluència d'autocars, perquè seguirà tenint moltes deficiències circulatòries, i perquè seguirà sent un obstacle per apropar-nos a Ciutat i apropar Deià a la seva comarca natural, Sóller... I tots aquests perquè seguiran existint a pesar de que tinguem el cervell ocupat amb el pretès caramello del túnel. Les gallines no engreixen de promeses, si no amb el sagó i el blat de la Índies de cada dia.

I vius! Amb tot això no posam ni llevam túnel. Simplement, defensam cuidar-nos i no oblidar-nos, ni amagar les altres parts del nostre poble.

La "quiniela" a jugar serà: endevinar si els anys 80 seram com els 60 i el 70 en materia de carreteres solteriques.

## \*\*\*\*\* SU FUTURO



- QUIROMANCIA
- QUIROLOGIA
- CARTAS-TAROT
- RADIESTESIA
- ESPIRITISMO

\*\*\*\*\*



## LOS QUE SE VAN

Don VICENTE MORATAL, aunque de ascendencia valenciana, ha sido considerado desde hace muchos años un sollerense más, por su contribución a la preparación y educación de varias generaciones. Por esto sus innumerables alumnos, que después hemos seguido siendo sus amigos, acusamos el dolor que

nos ha producido su óbito. Vino a Sóller con veinte años recién cumplidos y aquí ejerció, salvo breves interrupciones, hasta su jubilación. A pesar de su delicado estado, nos ha sorprendido la crisis que le ha ocasionado rápidamente la muerte. A sus familiares, en especial a su esposa Dña. Margarita y a su hijo Don Vicente (P.N.N.) queremos patentizarles,



con estas breves líneas, nuestro más sentido pésame.— V.(Plourà) T.

L'ADEU  
A UN  
BON  
AMIC

Talment com una maçada que et deixa sense paraules, varem rebre la notícia (amb una mica de retardament) de la mort de l'amo En Jaume Colom Oliver, Mestre Taconer d'ofici, gran afeccionat a



l'esport, infalible a les cites diumengeres de Can Maiol, allà, a la

escalonada de la part del sol, sempre amb companyia de la seva inseparable muller.

L'Amo En Jaume sortia fa poc mesos en aquestes pàgines, i donava la seva opinió (favorable) al Tùnel. Deia, entre altres coses: "Si no aprofitam aquesta oportunitat, les fosques tenebres es cerniràn sobre tots noltros".

Jaume Colom, el somriure etern, la predisposició personificada, la vitalitat constant d'un home enamorat del seu treball y de la seva família. Quin món més injust!

TONI.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. FRANCISCO  
ARCAS DOLS

En el primer aniversario  
que falleció en Sóller el día 17 de Mayo de 1981  
A LA EDAD DE 71 AÑOS  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la Bendición Apostólica  
E. P. D.

Sus apenados: esposa, Antonia Calafell Bennasar; hijo, Francisco Arcas; hija política, Catalina Frontera Bravo; nietos; madre política, Rosa Bennasar Frontera; hermanas, Catalina y Aurora Arcas Dols; hermanos políticos, Fernando Altaba Tora, Jaime Seguí Oliver, Baltasar y Jaime Calafell Bennasar, Angela Escalas Mas, Margarita Albertí Canals, Catalina, Magdalena y Margarita Bibiloni Cañellas; ahijados, Julita Arcas Vicente, Rafael Torrens y Miguel-Angel Calafell Albertí; tía, Margarita Dols Trias; sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican su asistencia a la misa que se celebrará el día 17, a las 7 horas de la tarde, en el Convento de los Sagrados Corazones, de Sóller o que de otro modo le tengan presente en sus oraciones.

Casa mortuoria: C/. San Jaime, 28-2.

## EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D. Juan Oliver Sastre (L'Amo d'es Forn d'es Port) fallecido el pasado día 6 de mayo, desea expresar su profundo agradecimiento por las muchas manifestaciones de condolencia recibidas con motivo de su fallecimiento.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. ESTEBAN  
DESCLAUX BAUZA

que falleció en Sóller el día 12 de Mayo de 1982  
A LA EDAD DE 63 AÑOS  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la Bendición Apostólica  
E. P. D.

Sus apenados, esposa, Teresa García Hidalgo; madre política, Rosa Hidalgo Medina; hermanos, Francisca, María y Pedro Desciaux Bauzá; hermanos políticos, María Torrens, Francisca Moltó, Rosa García Hidalgo y José Rodríguez Soria; ahijados, sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Camino de la Figuera, número 16.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D<sup>a</sup>. CATALINA  
GARAU TOMAS

en el trigésimo aniversario de su muerte  
ocurrida en Sóller, el día 6 de mayo de 1969  
Habiendo recibido los Auxilios Espirituales  
E. P. D.

Su hijo, Sebastián Fullana Garau; hija política, Antònia Suau Payeras; sobrinos, Sebastián Clar Garau y Esperanza Ferretjans, primos y demás familiares, al recordar a sus amistades tan sensible pérdida, les suplican eleven al Señor una oración por el eterno descanso del alma de la finada, lo que tendrán como especial favor.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. JUAN OLIVER  
SASTRE

(L'Amo d'es Forn d'es Port)  
que falleció en Sóller, el día 6 de Mayo de 1982  
A LA EDAD DE 72 AÑOS  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la Bendición Apostólica  
E. P. D.

Sus apenados: esposa, Antonia Lladó Vallori; hijos, Juan y María Oliver Lladó; hijos políticos, Milagrosa Rullán y Germán Martín; nietos; hermanos, Jaime y Catalina Oliver Sastre; hermanos políticos, ahijados, sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican su asistencia a la misa que se celebrará el día 23 a las 12 horas, en la Parroquia de San Ramón de Penyafor, del Puerto de Sóller, o que de otro modo le tengan presente en sus oraciones.

Casa mortuoria: C/. Xaloc, s/n — Puerto de Sóller.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. VICENTE  
MORATAL BORRAS

(Maestro Nacional Jubilado)  
Que falleció en Sóller, el miércoles día 12 de  
Mayo de 1982  
A LA EDAD DE 77 AÑOS  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la Bendición Apostólica.  
E. P. D.

Sus apenados: Esposa, Margarita Oliver Enseñat; hijo, Vicente Moratal Oliver; hija política, Loreto Castillo Corral; nieta, María del Mar Moratal Castillo; hermanos políticos, Francisco y Antonia Oliver Enseñat y Yolanda Tamain; ahijado, José Sançhis Pastor; sobrinos; primos y demás familia (presentes y ausentes), participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Avda. Cristóbal Colón, 1.



## RAHEL FERRER MASSANET LLEGENDES MANACORINES

PROLEG DE GUY BUENO - DIBUJOS DE J. CARLES GOMIS



COLLECCIO BALERIA  
LLIBRES DE MANACOR

Ha salido un libro — otro libro —, del misterioso espíritu, acaso lo sean siempre, de Rafael Ferrer Massanet. Allí está todo él, con la blancura de su tez, la sonrisa interrogante, y el laberíntico respiro. Rafael no habla, susurra; no escribe, ensortija. El mundo a trasmano de estas "legendes" — sean de quién quiera buenamente atribuirse, del viento o de la lluvia, del mar o del monte —, le dejan a uno con un recelo acojonante a la realidad nefasta, i maloliente por demás, de todos los días. Ahí está el misterio de las cosas simples con el ropaje del cenochar. Eso del cenochar lo pillé en los pinares de Cuenca, camino de Tarancón. Cuando la luz de la tarde, cansina y amodorrada, se cuelga de los sobacos de las ramas, y se abreva con el ocre verde de la tierra. Entonces, cenocha. Y se hace un bosque sin fastasmas, pero con resplandores; sin gritos, pero con rasgueros y susurros. Tal en el libro de Rafael Ferrer, con el mismo cenochar. De vez en cuando — escasa

capacidad de nuestras almas —, esos libros, como un sentarse a contemplar las estrellas, nos recuperan al embrujo de donde pudimos — allá cada uno —, pensar que vinimos. La descorazonadora biología de nuestra efímera realidad, se torna otro misterio, y ya no se cuentan los cromosomas. Aquí, en este libro, se cuentan las estrellas, y los pinos, y las fuentes, y los montes, y todas aquellas asombrosas cosas que aun recuerdan al hombre, hecho de mito y tierra, su humilde origen. El hombre, así, hecho leyenda, nos hace mucha falta. Rafael Ferrer Massanet tiene el espíritu deliciosamente enfermizo, justo y preciso, para captar ese rumor del mar, ese planido en el bosque, ese eco lejano, que rebota y rebota, de monte en monte, como si quisieran abandonarnos. Pero por esta vez, Rafael no lo ha permitido, y los ha asido, fuerte y amorosamente, y ahí están, en el libro, envolviéndonos, devolviéndonos algo de nosotros mismos.

Manuel Pico

## CARTAS AL DIRECTOR

Sr. Director del semanario "SOLLER":

Sóller, 11 de Mayo de 1.982

Con motivo del artículo publicado en el n. 4964 de este semanario, sobre "Enseñanza local y sus problemas", firmado por Miguel Soler, me veo obligado a expresar mi criterio, discrepante sobre la calificación que han merecido los Directivos de la Escuela de Formación Profesional por parte del citado firmante por su dimisión, planteamientos y actitudes.

No es cierto que dichos directivos se opongan al traslado del B.U.P. al Centro de F. Profesional. En la reunión que tuvo lugar en dicho Centro, con presencia de la Delegada de E. y C., Delegado de F.P., Inspector de B.U.P., Alcalde, representantes de la Asociación de Padres de B.U.P. y Directivos de F.P., estos expusieron sus razones, muy serias, a tener en cuenta, en un posible traslado de B.U.P., basándose en la incompatibilidad de enseñanza, problemas de espacio y convivencia. Dichos problemas fueron reconocidos por los respectivos Delegados.

Para mí, la sorpresa surgió cuando la Delegada de Educación y Cultura, Sra. Paz Villalba dejó bien claro que en caso de trasladarse el B.U.P. a dicho Centro sería con carácter "provisional" y a la espera de que esta enseñanza encontrara un nuevo Centro o que Formación Profesional no lo necesitara para sí. Asimismo dejó bien sentado que de tenerse que ampliar el Centro, se haría una nueva cesión de terrenos al Ministerio y obras a cargo del Ayuntamiento, así como los gastos de mantenimiento y funcionamiento se sufragarían proporcionalmente al número de alumnos de cada enseñanza.

La mencionada Delegada hizo caso omiso de los pactos firmados entre Ayuntamiento y Administración Central sobre la construcción de un

Instituto de Bachillerato, a pesar de que contienen una cláusula de reversión automática en favor de nuestro Ayuntamiento de los terrenos cedidos y de lo construido en los mismos en caso de incumplimiento. También se le recordaría que el Instituto de Enseñanza Media, tampoco se había llevado a cabo. La sola contestación fue que "el crecimiento vegetativo" de Sóller es casi nulo, y para un Instituto de Bachillerato era necesaria una matrícula de 400 alumnos. En este sentido se le recordó que Artá cuenta con un Instituto finalizado hace unos dos años, que no cuenta, ni muchísimo menos con esta cifra de alumnos.

Para finalizar y buscando una solución a la chapuza triunfalista de estos años pasados, aconsejaría adecentar el centro de B.U.P. actual, con la ayuda que necesariamente debe prestarnos el Estado, o de lo contrario demandar al mismo por incumplimiento de lo acordado en contrato.

Buscar otras cabezas de turco al desaguisado que vivimos no es serio ni justo, pensando en que hay presupuestados más de 57 millones para cubrir un tramo de torrente y no hay dinero para este importante capítulo de la enseñanza.

Gracias, Sr. Director, por la inserción de la presente.

JOAQUIN ALCOVER

*NOTA.- Recordamos una vez más a nuestros comunicantes que las cartas que remitan a esta sección deben ir firmadas (en todo caso, indiquen si quieren mantener el anonimato) y en ellas deben constar el domicilio y el número de carnet de identidad. Todas las que no se ajusten a estas normas, nos veremos obligados a rechazarlas. Por otra parte, tendrán preferencia de publicación aquellas cartas que no sobrepasen el folio mecanografiado a doble espacio. En caso contrario nos veremos obligados a extraerlas o resumirlas.*

**LIBRERIA  
MARQUES**



ENLACE MANRIQUE - PUIGROS

El pasado día 8 de los corrientes, a las siete de la tarde, se unieron en matrimonio los jóvenes Francisco Manrique Sanchez y la gentil señorita María Puigros Amengual.

La novia que lucía un precioso vestido blanco entró en la Iglesia de los Sagrados Coranones del brazo de su padre a los compases de la marcha nupcial.

Actuaron como padrinos de la ceremonia sus respectivos padres. Por parte del contrayente D. Joaquín Manrique Martín y Dña. Juana Sánchez González. Por parte de la contrayente D. Jaime Antonio Puigros Aguiló y Dña. Catalina Amengual Pujol.

Celebró la Eucaristía y

bendijo la unión el Rdo. D. José Domezain, atestiguando la ceremonia y firmando el acta matrimonial por parte del novio sus hermanos Manolo, Nicolás y Alfredo Manrique Sánchez. Por parte de la novia su hermana Josefina Puigros Amengual, D. Guillermo Puigros Aguiló y D. José Mayol Arroyo.

Terminada la ceremonia religiosa los contrayentes en compañía de padres, hermanos y demás familiares se trasladaron al Restaurante del Hotel "Es Port" donde fue servida una suculenta cena.

A los novios, que salieron de viaje de Luna de Miel, les deseamos desde aquí, nuestra mas cordial enhorabuena.

**LEA EL  
SOLLER**



**MIGUEL SOLER DEYÁ**

MATERIALES CONSTRUCCION - TRANSPORTES

C/. De la mar, 193 - Telf. 63 02 19 - Sóller.



# ¿SE RESTABLECERAN LOS RUEGOS Y PREGUNTAS EN LOS PLENOS?

(Viene de Primera Pág)

ética y educación me permitan. Concretando: No estoy de acuerdo con que se lleven las cosas a extremos que —aunque sean legales— parezcan dictatoriales.

Hasta aquí las opiniones de la OPOSICION. Demos el turno al partido mayoritario.

MATILDE GIRENT — Profesora. Primer teniente de Alcalde y Presidenta de la C.I. de Cultura.

Ploura.— ¿Hasta qué punto compartes la decisión del Alcalde, perteneciendo ambos al mismo partido (U.C.D.)?

M.Girent.— Pienso que el Alcalde debería reconsiderarlo, pero si estima que deben atajarse posibles discusiones sobre asuntos particulares, que no afectan al orden del día, estode acuerdo con su decisión. Considerando que para mí los Plenos del Ayuntamiento son algo muy serio y representativo, estimo que no deben perder este carácter.

Nos falta una opinión técnico/legal y para ello recurrimos a Don MANUEL PÉREZ RAMOS, abogado, Secretario en funciones. Preguntado sobre el mismo tema dice:

Considero que es una medida política, por lo que sus motivaciones no están a mi alcance. No obstante, para que no se diga que escurro el bulto, puedo indicar cuáles serían los fundamentos jurídicos en que podría basarse una decisión en tal sentido. Para mí la base sería el Art. 296 de la Ley de Régimen Local que al referirse a sesiones públicas o secretas, faculta al Presidente de la Corporación (Alcalde) a declararlas en este último sentido "por razones de orden público, prestigio de la Corporación, o decoro de alguno de sus miembros". Tal aplicación, por analogía de dicha norma, podría también hacerse extensiva a otros supuestos — como el que nos ocupa — en los cuales hubiera indicios de que el desarrollo de la sesión se condujera por unos cauces anormales, sin que para ello fuera preciso ordenar el desalojo del público, medida siempre impopular. Por otra partela redacción dada al Art. 209 del Reglamento de Organización, funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, habla de que "podrían" formularse las preguntas e interpellaciones en las sesiones ordinarias, sin que resulte necesariamente obligada dicha formulación. A mayor abundamiento, en los artículos 236 y 237, que tratan del contenido de las actas y de la lectura del borrador de las sesiones, nose exige que consten expresamente los ruegos e interpellaciones, como dando a entender que aquellos no constituyen una parte esencial y

necesaria del contenido y desarrollo de la sesión corporativa. (Solamente hablan de "la parte dispositiva de los acuerdos" y de "cuando alguno de los miembros que tomaron parte en la adopción de los acuerdos tuvieron dudas respecto a lo tratado o resuelto").

Opino que basándonos en la práctica de cualquier órgano deliberante, su Presidente es el único que ostenta facultades encaminadas a conseguir, según su criterio, que las sesiones discurren por cauces de mutuo respeto y sin obstáculos que distraigan a los asistentes de los objetivos prioritarios encomendados a la corporación en cuestión. En el caso del Ayuntamiento, hay otras vías de participación de sus miembros: mociones y propuestas debidamente documentadas, concurrencia a sesiones informativas en las que puede incluso presentar un voto particular, defendible preceptivamente en los Plenos, según el Art. 200 del citado Reglamento, antes que el dictamen de la propia comisión. Presentación de enmiendas y adiciones a los dictámenes (Art. 207) etc. . .

Democráticamente hemos de dar la palabra al Alcalde TOMEU MAYOL, informándole previamente de esta minicuestión, pero no de las manifestaciones de los interrogados. Nos dice:

Puedes subrayar que "hasta el último día de mi gestión trataré de que los Plenos sean dignos de nuestra Ciudad. Estimo que algunas incidencias que se dan son preparadas para protagonismo de algunos o por no haberse informado previamente. En muchos de los ruegos y preguntas, el interlocutor ya sabe la respuesta. Se puede decir que en ruegos y preguntas generalmente se pretende hacer públicos unos asuntos que ya están en vías de estudio o de resolución.

Ploura.— En mis reseñas y comentarios te he calificado de autoritario en los Plenos, Tomeu. . .

Alcalde.— Me he adaptado a las circunstancias del momento, conduciendo los Plenos según la actitud de los asistentes. Persistiré en que se mantengan las buenas formas y mi actitud será reflejo de la de los demás.

Ploura.— ¿Por qué no das margen a la explicación del voto?

Alcalde.— La explicación del voto supone que quede reflejado en acta. Esto complica su redacción y creo que lo importante es que queden reflejados los acuerdos. Lo contrario hace inacabables las actas con problemas para la aprobación de los borradores.

Después de que los protagonistas de este serial han pasado por la piedra, podemos

sacar las siguientes conclusiones:

Teniendo en cuenta que ningún opinante ha sido informado de las manifestaciones de los demás, es obvia la coincidencia de criterios de los abogados PASCUAL y PÉREZ RAMOS. TONI—JUSEP se habra leído la cartilla y admite que la decisión del Alcalde es legal. Y este, sin mencionar Artículo alguno, se nota que se aprendió a tiempo el N. 210 que dice: "En cuanto el Alcalde considere el asunto discutido suficientemente, pasará a votación".

## RECORDANÇA ALS HEROIS DE L'ONZE DE MAIG EN CAN TAMANY

Com en anys anteriors, el dia del Firo, demati, es celebra una missa davant la Casa de Can Tamany en recordança d'aquells sollerics que defensaren heroicament la nostra vall aquell memorable onze de maig del 1561.

L'Eucaristia fou presidida pel novell sacerdot Mossen Rafael Horrach Llabrés, el qual, en la seva homilia, exalta les virtuts i els sentiments autoctones del nostre poble com era d'esperar.

Una nombrosa concurrència encapçalada per les autoritats municipals, "valentes dones 82" i personatges històrics, feu acte de presència en el lloc esmentat.

Durant la missa, la coral de la Parroquia de l'Horta participà amb els seus cantics i al final es cantaren els goigs de la Mare de Déu de la Victòria.

Després de la cerimonia religiosa s'oferí una refrescada a totes les persones presents.

Més tard, a l'entorn del migdia, la corporació municipal de Söller, en companyia de les "valentes dones 82" visitaren els hospedats de l'Hospital interessant-se per la seva situació.

Añadamos que estando reconocido en nuestro país el derecho a la huelga, nada impide que el regidor ANDREU PIZA tome la actitud que ha motivado esta encuesta. Nos consta que la opinión de MATHIE GIRENT es compartida por otros miembros de la mayoría U.C.D. Todo esto hace pensar que el Alcalde reconsiderará su postura devolviendo a los plenos la normalidad a que estábamos acostumbrados. El tema da para mucho más, pero por hoy pongamos punto final.

## CURSILLO DE CITRICOS

### SOLLER

La Agencia Comarcal del Servicio de Extensión Agraria de Palma, con la colaboración de personas ligadas al mundo de la Citricultura, impartirá un cursillo de Citricos durante los días 17 al 21 de Mayo, según el calendario siguiente:

#### Día 17

Patrones y variedades - Preparación del suelo y plantación

#### Día 18

Riego - Abonado - Herbicidas

#### Día 19

Tratamientos Fitosanitarios - Injertos

#### Día 20

Poda (Prácticas en fincas de Naranjos)

#### Día 21

Tratamientos hormonales - Comercialización de cítricos y perspectivas ante el ingreso de España en la C. E. E.

El cursillo se desarrollará en "LA CASA DE LA CULTURA" de 5,30 h a 9 h de la tarde, quedando invitados al mismo, todas aquellas personas que estén interesadas en el tema.

Colaboran con el S.E.A. la Cámara Local Agraria y la Sección Hortofrutícola de la Cooperativa.

NOTA: Para más información llamar Tel. 25.64.95 - 25.06.44



**GRUNDIG**  
**TELEVISION**  
**SERIE ORO**  
MAS POTENCIA • MENOS CONSUMO



**GRUNDIG**  
**ALTA FIDELIDAD**



**GRUNDIG**  
**AUDIO**  
UNA NUEVA DIMENSION EN SONIDO

DISTRIBUIDOR: **Casa Pomar** BAUZA, 21 • VICARIO PASTOR, 10 • TEL. 630397 • Söller



# INFORMA

## V.P.

EN JAUME ALBERTI

Jaume Alberti, mestre de Deia, és notícia destacable aquets dies, per una raó doble: la publicació de dos llibres seus, a càrrec de l'Editorial Cort. En aquesta mateixa editorial, publicà ja al 1979: "Expressió escrita i Creativitat Infantil". Recull d'experiències escolars amb els nins de l'escola de Deia. Poc després començà la publicació de "Bones Dents". Una serie de 20 llibrets per l'aprenentatge del català a les nostres escoles. Hem de dir que aquesta serie és fruit d'un treball de cooperació entre el mestre i els nins. En definitiva són els llibres que han fet els propis alumnes per aprendre a llegir i escriure.

En definitiva la notícia és aquesta doble publicació: per una part ja ha sortit la serie completa de "Bones Dents" i la Guia didáctica pels mestres titulada: "Autoaprenentatge de la lectura i escriptura".

Endemés sabem que està preparant i té a punt d'impremta altres llibres. Desde aquí li donam la més sincera enhorabona i desitjam que aquests llibres, prest siguin al carrer.

### CONCERT

Pocs aconeximents com el de dissabte passat: tota l'Orquestra Simfònica "Ciutat de Palma" a la nostra Parròquia que ens oferí el que creim és a la vegada un encert i una novetat per la manca d'actes d'aquest tipus. Fins i tot ha estat catalogat com a l'acte més important de les Fires. No prenim partit en aquest criteri popular, però direm que pot ser sí, que sigui vere.

La veritat és que agrada i convence. El Concert de tres peces de: Petrovich, Hoffmeister i Schubert. La més encertada: "Canto para los ciudadanos de Mundo" de Petrovich.

### MOSTRA FOTOGRAFIES

Amb 71 participants i 181 fotografies tengué lloc la Mostra de Fotografies, habitual ja de les Fires. Notarem una gran participació d'aficionats de fora de Söller. Això sempre és bo, per dues raons: consagra la Mostra i permet

als sollerics de prendre contacte amb l'art de fora.

Quant a la Mostra d'enguany hem de dir que ha arribat a un bon grau de tècnica fotogràfica. Això segons ens diuen els organitzadors se transforma en una escola on se pot aprendre coses noves. Un aficionat solleric ens confirmava aquest aspecte afegint la manca, relativa, de fotografia artística. Però repetim que ha conseguit molta tècnica i resulta difícil diferenciar tècnica i art.

Afegir, només que mancava la participació de molts sollerics, llàstima. Enhorabona als organitzadors.

### EXPOSICIO TAPISSOS

Aquesta és també una notícia doble: la inauguració d'una sala d'exposició: al carrer de Jesús, n. 2. I a la vegada l'exposició de tapissos. Collectivament participaven Na Gemma Pomar, Antoni Matheu, Loli Ensenyat, Katja Kanfeisen, Ricardo, Belinda, Linda Simpson, i Tomas Hobler. En resumides comptes, podem dir que era la mostra de la feina que es fa a la fàbrica de Can Puig.

### INFORMACIO METEOROLOGICA

El Baròmetre ha pujat. Per tant s'allunyen les possibilitats de pluja i passam a una situació anticiclònica amb temperatures normals per l'epoca en que ens trobam: diurnes sobre els 20 graus i les mínimes sobre els 9.

En Pere A. Frontera, de l'observatori de Biniraix, ens informa que dia 4 varen ploure 11 litres per metre.

### MOSTRA DE LIBRES EN CATALA

Dijous d'aquesta setmana se va inaugurar en el CASAL DE CULTURA l'exposició de llibres en CATALA. Lo més important d'aquesta MOSTRA és que se pot veure gran part de la bibliografia catalana i endemés hem de dir que és una exclusiva que únicament se podrà veure a Söller fins dia 23. S'hi pot anar cada dia de les 15 a les 20 hores i dissabte i diumenge també estarà obert el domatí.

### EXTRACTO

de los acuerdos adoptados por la

### COMISION MUNICIPAL PERMANENTE del día 11/5/1982

— Se acuerda, por unanimidad, autorizar a Da. Constanza-Ana Vallcaneras Florit, para instalar un espejo en el Camí de Sa Font de S'Olla.

— Se acuerda, por unanimidad, remitir el expte. de solicitud de formalización compra terrenos del Cementerio de esta Ciudad, incoado por D. Enrique Herráez Salom, a los Servicios Técnicos Municipales para informe, y que se inicie expte. de revisión total de la titularidad de los derechos a perpetuar Sepulturas a fin de conocer, en su caso, las que carecen de dueños.

— Se acuerda, por unanimidad, autorizar a Da. Rosa Ledesma Oliver, para instalar un punto de luz en el Camino de Sa Torriñtera.

— Se acuerda, por unanimidad, se proceda a la urgente reparación de un muro de contención, sito en la Urbanización "Sa Sinia".

— Se acuerda, por unanimidad, autorizar y acceder a la solicitud de D. Guillermo Bernat Ferrer, para la instalación de una tarima o escenario en la explanada delante de estas Casas Consistoriales, con motivo de la celebración de la "III Mostra Internacional Folklorica".

— Se acuerda, por unanimidad, devolver el expediente instruido a raíz de la existencia de varios desperfectos en la Escuela del Puerto, a los Servicios Técnicos Municipales, para que aporte documentación al respecto.

— Se acuerda, por unanimidad, aprobar la certificación de obra realizada, relativa al Proyecto de "Sustitución de tramos de colector de alcantarillado sanitario en el Puerto de Söller".

— Se acuerda, por unanimidad, conceder una prórroga en la licencia de obras concedida para construir un edificio en solar sito C/. Isabel II, n. 140, solicitada por D. Pedro Llobera Mayol, en representación de Da. Antonia Arbona Colom.

— Se acuerda, por unanimidad, conceder una prórroga en la licencia de obras concedida para construir edificio en C/. Hermano Bianor esquina C/. Isabel II, solicitada por D. Pedro Suau Canals.

— Se acuerda, por unanimidad, pase nuevamente a informe de los Servicios Técnicos, para informe, el expte. de solicitud de prórroga de licencia de obras, solicitada por D. Antonio Bernat Castañer.

— Se acuerda, por unanimidad, conceder una prórroga en la licencia de obras concedida para proceder al derribo parcial y reforma de Hotel, en el edificio "Hotel Edén-Roma", solicitada por D. Juan Alcover Puig.

— Se acuerda, por unanimidad, devolver el

expte. incoado por D. Nicolás Villalonga Magraner, en representación de D. Antonio Capllong Serra, por la que interpone recurso de reposición contra acuerdo de la C.M.P., denegatorio de solicitud de licencia de obras, a los Servicios Técnicos Municipales, para emisión urgente de nuevo informe.

— Se acuerda, por unanimidad, solicitar información al Ingeniero Director de las obras que se están realizando de "Nueva conducción de agua a Söller".

— Se acuerda, por unanimidad, devolver a D. José Morell Castañer, un depósito provisional efectuado en concepto de obras, por no haberse efectuado.

Söller, a 13 de Mayo de 1982

### CURSO DE CAPACITACION DE JEFES DE CAMPAMENTO

La Dirección Provincial del Ministerio de Cultura, con el fin de facilitar la titulación y capacitación de personas que puedan dirigir actividades de aire libre, conforme a lo establecido en la legislación vigente, CONVOCA:

Curso de Capacitación de Jefes de Campamento.

Fechas: Fase teórica, 11 al 30 de junio excepto sábados y festivos.

Fase práctica, 25 al 31 de julio.

Número de plazas: 30 (treinta)

Temas a desarrollar: Conocimiento del Medio Natural, Técnicas y Actividades Campamentales, Sanidad y Alimentación, Psicología Juvenil, Legislación y Administración.

Cuota: 4.000 ptas.

Inscripciones: Las personas interesadas presentarán instancia y documentación requerida en la Dirección Provincial del Ministerio de Cultura, Sección Juventud, antes del día 20 de Mayo de 1982.

### LA CESTA DE LA COMPRA

por Mary Vázquez



ESPECTACULAR SUBIDA DE LOS AJOS QUE SE PAGAN A 1000 PTAS KILO

Esta semana ha habido subida de casi todos los productos, como ya se esperaba. Uno de los precios que más ha subido es el de los Ajos, que se cotizan a 1000 pts. kilo. En las frutas suben las naranjas, y aparecen las primeras cerezas, no muy asequibles, desde luego. Las carnes tienen unas ligeras variantes. En pescado no se notan tanto las subidas puesto que casi cada día las tienen. En las hortalizas continúan subiendo los tomates y las patatas. En las flores no se notan grandes cambios. En cuanto al mercadillo cada día cuenta con más discusiones entre los vendedores de dentro y fuera.

### VERDURAS Y HORTALIZAS

Tomates, 100/135. Pimientos verdes, 88/110. Alcachofas, 50/70. Berenjenas, 50/100. Guisantes, 60/175. Habas, 50/60. Patatas, 40/47. Zanahorias, 50.

### PESCADOS

### MINUSVALIDOS Por Felicidad García

Los minusválidos de Söller agradecemos al ferrocarril las rampas para las sillas de ruedas.

Los minusválidos de Söller agradecemos a la Comisión de Fiestas del Ayuntamiento las atenciones recibidas.

### OFICINA DE INFORMACION MUNICIPAL EN EL AYUNTAMIENTO

Desde el martes de la presente semana ha entrado en funcionamiento la nueva oficina de Información Municipal. Dicha oficina se halla ubicada en el zaguan

Salmonete, 600/700. Gambas, 2000. Calamar, 800/1000. Sardinas, 250. Sepia, 500. Bonitos, 400. Cap Roig, 800. Mero, 800/1000. Mejillones, 110. Raya, 300.

### FRUTAS

Cerezas, 400. Naranjas, 70. Limones, 60. Fresas, 250. Plátanos, 100/120. Peras 80/90. Manzanas, 45/70. Nisperos, 125.

### CARNES

#### TERNERA

Solomillo, 1077. Primera A, 879. Primera B, 580. Segunda, 428. Tercera, 211.

#### CORDERO

Chuletas, 753. Brazo, 483. Pierna, 601. Falda y Cuello, 164.

#### CERDO

Chuletas, 347. Lomo, 650. Costilleja, 224. Panceta, 224.

CONEJO, 480. POLLO, 173.

### FLORES

Claveles, 180. D. Claveles R, 260. Clavelinas, 75. Lilium, 150. Astromenias, 454. Stelicias, 100. Tulipanes, 350. Nebulosa, 75. Caléndulas, 60. Gladiolos, 60. Gerberas, 35. Rosas, 40/60/100 u. Orquídeas, 1500.

de las Casas Consistoriales en frente del cuartelillo de la Policía Municipal.

En próximas ediciones daremos más información respecto al cometido de la nueva oficina. De momento nos limitamos a señalar que, en Söller, hay una oficina de Información Municipal. I.

MANTAS

son de abrigo.

VENTA Y EXPOSICION

colchoneria OLIVER

C/Victoria,1 Tel.631288 SOLLER

### MAS CALIDAD EN LA IV MOSTRA DE OTOGRAFIA CIUDAD DE SOLLER

La IV Mostra de Fotografia Ciudad de Söller de este año tuvo una mayor participación y una mejor calidad en sus obras, quedando bien demostrado que cada año va teniendo

una mayor importancia y una mejor aceptación por parte del público, puesto que en todo momento la sala se encontraba muy concurrida.

MARY VAZQUEZ

**SABA**  
EL QUE SABE, SABA

TELEVISORES  
VIDEOCASSETTES  
ALTA FIDELIDAD

*Almacenes*  
**Company**

Avda. Jerónimo Estades, 3



# FERIAS Y FIESTAS

LAS FERIAS Y FIESTAS DE MAYO RESULTARON MUCHO MEJOR DE LO QUE SE ESPERABA

(Informa Mari Vazquez. Fotos Noguera)

Este año las Ferias y Fiestas de Mayo, en Sóller, resultaron mucho mejor de lo que se esperaba. Había mucho pesimismo, en todos los aspectos, sobre todo en el de la participación ciudadana. Pero el pueblo, como todos los años, ha respondido, y han sido un éxito total.

Todos los actos han resultado con brillantez, desde la Investidura de "Ses Valentés Dones", el Pregón, hasta el desfile de Carrozas, todo ha resultado más alegre que en otras ocasiones.

El "FIRO", del que tanto se temía que no fuera concurrido, pues tuvo una gran participación tanto de "Moros" como de "Cristianos", y se hizo un bonito "combat".

Además de la carroza de "Ses Valentés Dones" concurrieron

ocho vistosas carrozas, muy bien montadas, y todas ellas recibieron una subvención de diez mil pesetas, y las ganadoras obtuvieron un bonito trofeo.

Las ganadoras fueron las siguientes: Premio al tipismo "la carroza de Fornalutx". Premio a la crítica "Doña Croqueta", del Puerto de Sóller; y Premio a la fantasía "Los Baños", también del Puerto.

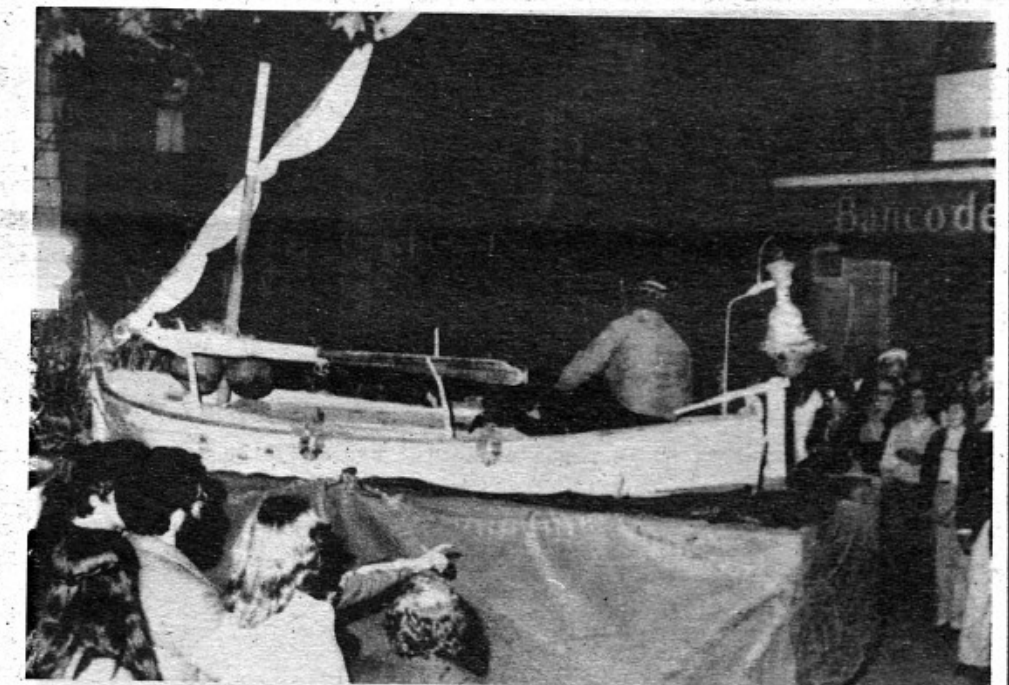
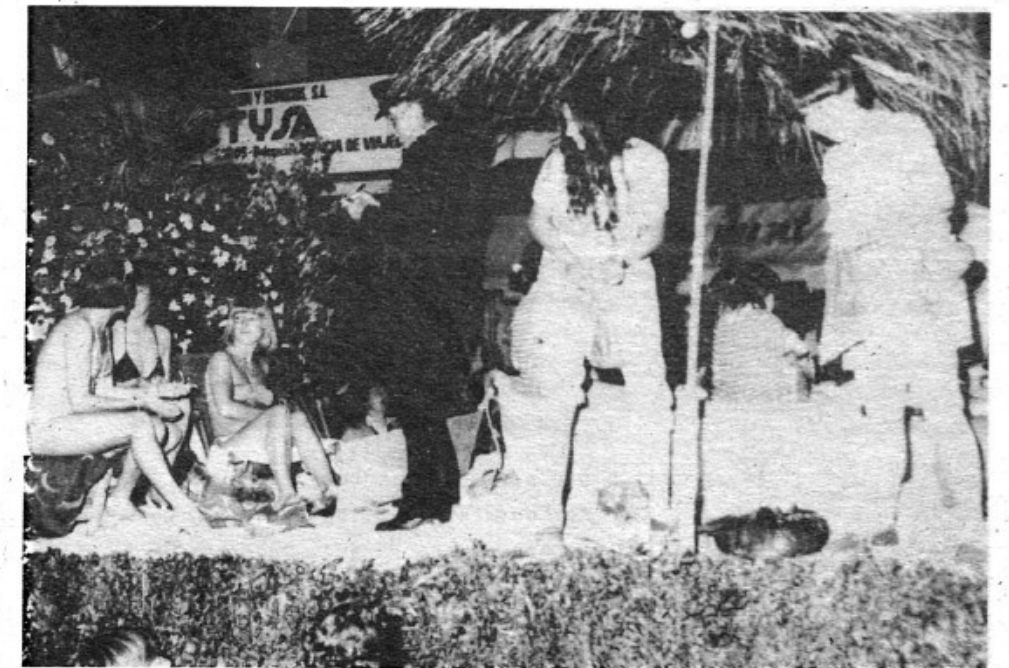
Las Fiestas concluyeron con fuegos de artificio. Un año más el pueblo ha sabido festejar nuestro tradicional Firo, como todos deseamos.



## FIRO



## CARROZAS



### HOMENAJE DEL AYUNTAMIENTO DE SÓLLER AL CONJUNTO MUSICAL "ESTEL D'OR"

El sábado de ferias, y en el curso de un acto sencillo y a la vez lleno de emoción, el Ayuntamiento de nuestra ciudad dedicó un sentido homenaje a la veterana orquesta sollerica "Estel D'or" con ocasión de su trigésimo segundo aniversario.

El acto, celebrado en la

sala magna de las Casas Consistoriales, reunió a todos los componentes del conjunto que en la actualidad ocupa el decanato de su categoría para las Islas Baleares, así como a la mayoría de los Señores Ediles de la Municipalidad y otros vecinos que quisieron sumarse a tan merecido tributo.

El Señor Alcalde Don Bartolomé Mayol Coll en nombre de toda la corporación y de toda la ciudad hizo entrega a Guillermo Mora, actual

Director y único "superviviente" del grupo fundador de "Estel D'Or", de una placa con la inscripción: "L'Ajuntament de Sóller en homenatge a l'Estel D'Or amb motiu del seu 32 aniversari".

En nombre de "Estel D'Or", Guillermo Mora agradeció la defencia y prometió seguir en la brecha por el bien del arte musical y de nuestra ciudad en particular.

Finalmente, la Alcaldía ofreció un aperitivo a los concurrentes al acto. E.







Enguany ha tornat ésser molt magre per trobar bolets. Així i tot, en parlarem un poc. Vull intentar fer un treball de divulgació, sense cap casta de presumpció científica. Emprarem la paraula "Bolet" (= Fong) com es francesos empen "Champignon" o es castellans "Seta", per referir-se a tots ells.

Lo primer que s'ha de dir quan parlem de bolets, és que mai mos hem de fiar des noms vulgars que se'ls dóna i que poden variar molt. D'un poble a s'altre ja camvien, p.e.: a Sòller diuen "Blaves" a una sèrie de bolets des gènere de ses "Russulas", mentres que a Algaida ses "Blaves" són ses "Amanitas Vaginatae". Es per això que, per poder-se entendre a tot el món s'empen es noms en llatí. (Es llatí és la llengua botànica universal). Així quan es parla de LACTARIUS SANGUIFLUUS tothom sap que es fa referència a s'esclatasang, que a Catalunya li diuen "pinatell" o "rovelló", a Castella "niscaló" i a n'es País Basc "esnegorri".

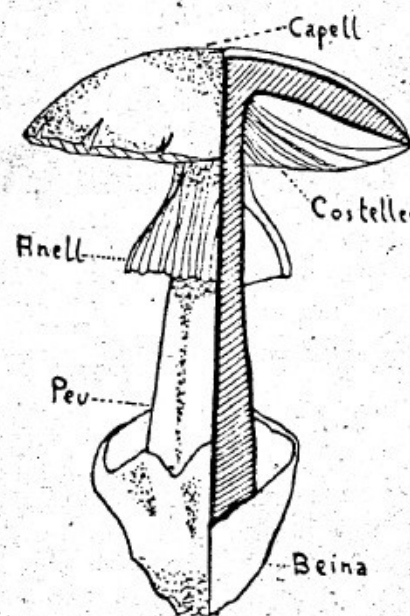
Què són es bolets? Formen part d'es regne vegetal. Són Crip·togames TALOFITAS i, entre aquestes, hi ha quatre grups: es "fongs" o bolets, ses bactèries, ses algues i es líquens. Es bolets no poden fabricar "Clorophila" que no és més que aquest pigment verd que se troba a tota es vegetals superiors. Si no la poden assimilar per mitjà de sa llum d'es Sol, l'han de prendre de substàncies elaborades per altres vegetals o també d'animals. Dins es bolets se troben organismes tan diferents com s'esclatasang, es Mildiu que ataca a ses parres, s'oidio des rosers o es llevat de sa cervesa.

A noltros lo que mos interessa aquí és parlar des bolets grans, aquestes que trobam a n'es bosc o sa muntanya i que veim que són tan diferents uns des altres, tant de forma com de color i sobre tot, sabem que uns són comestibles i altres verinosos mortals.

Com néixen es bolets? Es bolets no són més que es fruit d'una complicada xerxa de filaments que pot ésser molt llarga i que sen diu MICELIO. Aquest fruit té sa part reproductora (CARPOSFORO) i és lo que formarà ses llavors, que són tan petites que per mesurar-les s'han d'emprar mil·lèsimes de mil·límetres. Alguna d'aquestes llavors, quan cau a terra, germina i d'ella surten uns filaments que creixen molt ràpidament i que quan se ramifiquen i mesclen entre ells mateixos, formen un altre MICELIO.

Ara bé, i què s'ha de fer per conèixer es bolets i sebre distingir es bons des dolents? S'únic sistema és estudiar-los. És mentida que es bolets un poc menjats per animals no siguin verinosos: per exemple, es llimacs mengen molt freqüentment ses AMANITAS PHALLOIDES que són lo més verinosos que hi ha. Tampoc és veritat lo de sa cullera de plata o de posar un all per fer bullir es bolets. Es més verinosos no els fan canviar de color. Posar-hi vinagre, tampoc arregla res. Molta gent diu que es bolets que tenen un anell no s'han de menjar. Si fos així es Champignon de París (AGARICUS PSALLIOTA BISPORUS), que se ven a n'es mercat, no seria comestible...

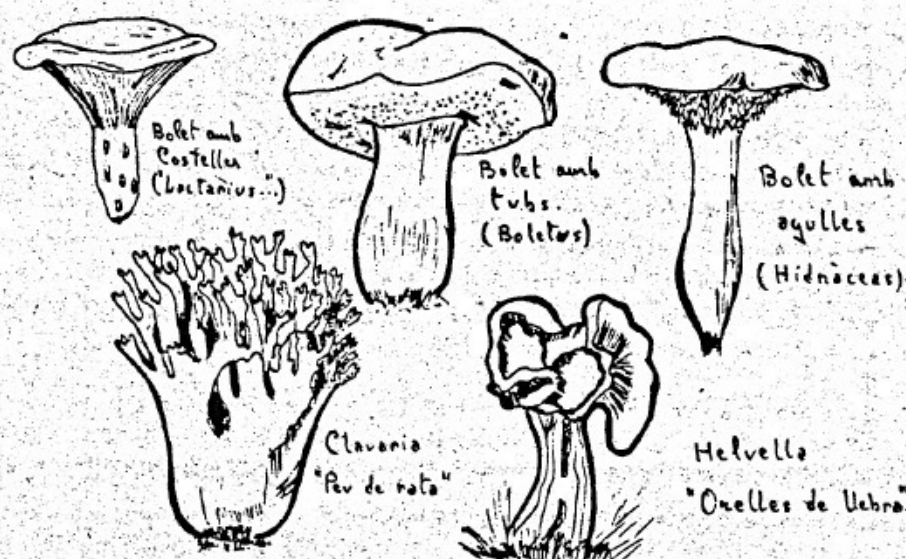
Es valor nutritiu d'es bolets, és pot tenir en compte, perquè tenen substàncies riques en albuminoides, hidrats de carbó, sals minerals i vitamines A, B, C i D. Un quilogram de bolets secs, que s'obten de set quilos de bolets frescs, té ses mateixes calories que un quilo de carn.



De manera esquemàtica, és pot dir que es bolets més importants, estan formats per un PEU i un CAPELL. A sa part inferior d'es peu es pot trobar una mena de mitja bossa, que s'en diu BEINA o volva, (la tenen totes ses AMANITAS i VOLVARIAS). Pujant més amunt hi pot haver-hi un ANELL que envolta tot es peu d'es bolet. (Se troba a ses AMANITAS PSALLIOTAS p.e.: es Champignon de París. PHOLIOTAS p.e.: sa gírgola de Poll. etc. etc. Es capell des bolets pren formes i colors molt diferents i a sa part inferior veurem que uns hi tenen COSTELLES o "Laminetes" p.e.: s'esclatasang (LACTARIUS SANGUIFLUUS). Altres tenen una mena de TUBS molt fins i molt junts, són ses POLIPORACEAS i s'exemple més clar és es PIXACÀ (BOLETUS).

També en trobarem que hi tenen unes agulles i són Hidnàceas p.e.: "es peu de cabrit" (HIDNUM REPANDUM).

Aquí hem de dir, que no tots es bolets tenen peu, capell, etc.. sinó que existeix un nombre important de gèneres, que tenen formes molt diferents: alguns tenen aspecte d'esponja, altres de bolla o de pilota tallada per la meitat, n'hi ha que tenen com a branquetes o pareixen cols de pinya etc... Es "peus de rata" (CLAVARIA CINEREA O AUREA), i ses "orelles de llebra" (HELVELLA CRISPA) entren naturalment dins aquest grup.



Recordem que tots es bolets es reproduïxen per ses ESPORES. Aquestes se troben dins es TUBS, ses COSTELLES, AGULLES, etc.. i poden ésser blanques, rosades, ocre o negres. Quan n'hi ha moltes de juntes, semblen pols, clar està que, de diferents colors. Aquest color junt amb sa forma, tamany i amb ses característiques des peu, des capell, etc... és lo que mos dirà amb seguretat de quin bolet parlem o quin és es bolet que estam estudiant.

Per acabar, hem de tenir present que es bolets més verinosos i mortals tenen BEINA i que sempre que arrabassam un bolet, l'hem de treure ben sencer, perquè sinó podem deixar enterrada aquesta part tan important i mos podriem equivocar. No s'ha de menjar mai un bolet que no es coneix bé, perquè n'hi ha molts que encara que no siguin mortals, poden donar disgusts seriosos.

Carles Constantino Mas

MUSEU BALEAR DE CIÈNCIES NATURALS, DE SÒLLER





## PUNTO DE VISTA

por Toni Oliver

¡Vaya paliza de aburrimiento que nos atizaron Sóller y Constancia, nada menos que el día de Sa Fira, en uno de los partidos más soporíferos de la actual campaña! El vicelider Constancia defraudó por todo lo alto, y el Sóller hizo cuanto pudo, que ya fue bastante, y logró arañar un punto al "potente" conjunto de Inca. Ni una sola jugada de gol; los porteros fueron figuras decorativas. En fin, un partido ferial para olvidar cuanto antes.

\*\*\*

Siempre, en todas las circunstancias, y aún en las más adversas, se registran factores positivos. Y así, en el partido del domingo último, vimos cómo el equipo local podía y de hecho contrarrestaba la superioridad técnica de un rival clasificado ya

para la Liguilla de Ascenso a Segunda División B.

\*\*\*

La defensiva del Sóller, atenta e impecable. Los centrales Nadal y Monterde, entre otros, merecen por sí solos seguir alineándose en categoría nacional. No son hombres de regional. Los demás chavales se dejaron la piel en el campo, y de este modo, y pese a la pérdida de la Copa en la tanda de penaltys, el aficionado no salió nada descontento. "S'ha fet el que s'ha pogut".

\*\*\*

Nos confirmaba el preparador visitante, Juan Company, que efectivamente su equipo no había estado a un gran nivel, pero que consideraba lógica esta actuación del Constancia,

por cuanto era preferible no arriesgarse a posibles lesiones cara a los delicados partidos de la inminente promoción de ascenso. Concluyó Company: "Lo siento por el público de Sóller".

\*\*\*

A destacar que este año fue el Alcalde en persona quien entregó la Copa. Así debería siempre de ser, dado el carácter tradicional y masivo, eminentemente popular, del "partit de Sa Fira".

### UN TRAMITE EN CAN FETIS

Ni el Binissalem puede mejorar su actuación en la Liga, en la zona intermedia, con tres negativos, ni el Sóller puede salvarse, y ni siquiera dejar el farolillo rojo. Será, por tanto, una despedida liguera "fora casa", más bien triste

## UN PARTIT DE FIRA...



despedirse en terreno adverso mostrando capacidad suficiente para no regresar de vacío en

esta última oportunidad de restar alguno de los numerosos negativos en su debe.

## ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DEL C.F. SAN PEDRO

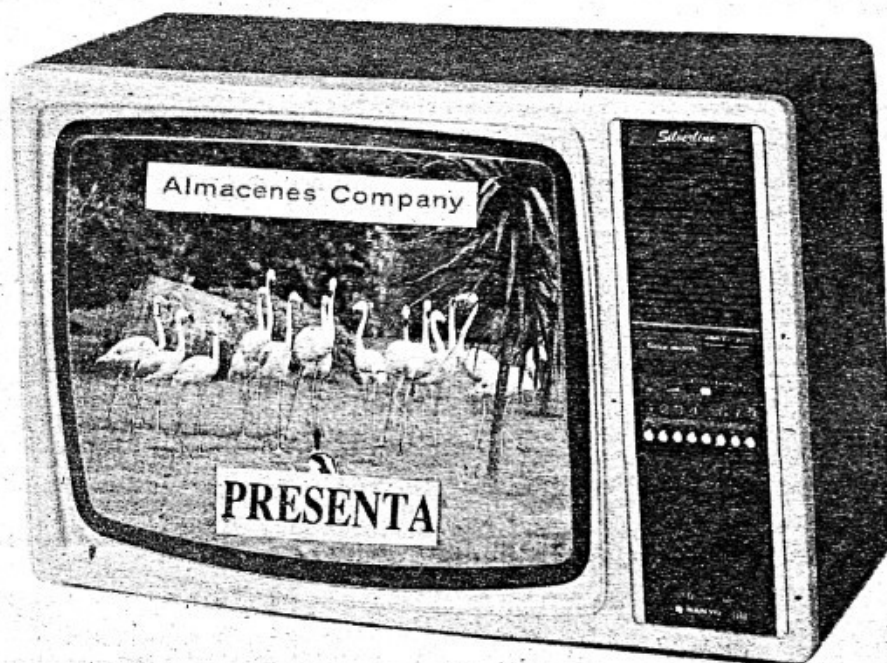
A TODOS LOS SOCIOS Y AFICIONADOS

### ORDEN DEL DIA

- 1.- ESTADO ECONOMICO DEL CLUB
- 2.- RESUMEN TEMPORADA 81-82
- 3.- RENOVACION JUNTA DIRECTIVA
- 4.- PREPARACION PROXIMA TEMPORADA
- 5.- RUEGOS Y PREGUNTAS

HOY SABADO DIA 15 A LAS 20'30 h. EN EL CENTRO PARROQUIAL DEL PUERTO DE SOLLER C/ ALMIRANTE ABARZUA (JUNTO A LA IGLESIA)

SE RUEGA SU ASISTENCIA



LOS TELEVISORES EN COLOR

**SANYO**

TODO SE VE BIEN EN UN SANYO, INCLUSO EL PRECIO



## LOS DEPORTES



por Refly

## TERCERA REGIONAL

SPORTING SOLLER - S'HORTA, MAÑANA A LAS 5 EN EL CAMPO D'EN MAIOL

Resultados del domingo pasado (jornada 27):

Sporting Soller 3 Brasilia 0

Pla de Na Tesa 1 Puigpunyent 0  
S'Horta 3 Atco. La Victoria 0

Sencelles 2 Son Gotleu 1  
Alameda 6 Búger 2  
Altura 2 Mariense 2  
R. Murciana 3 Valldemossa 1

Descansó el Felanitx Atlético, que sigue líder con 41 puntos. Puigpunyent tiene 39. Pla de Na Tesa 38. Son Gotleu 35. Mariense 29. S'Horta, Brasilia y Sencelles comparten el sexto lugar con 28.

El Sporting Soller va noveno con 26, sin positivos ni negativos. El Valldemossa le sigue con 23 puntos. Y hay otros 5 equipos en la zona baja.

Con la jornada de mañana finalizará el campeonato de Tercera Regional, que se viene disputando desde el 27 de Septiembre.

En esa jornada última el club local Sporting Soller contendrá en el campo d'En Maiol con el club S'Horta, población agrícola de la comarca de Felanitx, el cual ha tenido una actuación harto satisfactoria a lo largo del campeonato.

En campo propio ha disputado 14 partidos, con 10 victorias, 2 empates y 2 derrotas. Estas las encajó al visitarle el líder Felanitx Atco. (2-3), y el Son Gotleu (0-1). Arrancaron empates el Puigpunyent y el Sencelles. El Sporting Soller fue batido de manera clara (3-0) cuando viajó a S'Horta el 17 de Enero para el partido de la primera vuelta.

Fuera de casa el equipo S'Horta ha arrancado 3 victorias. En los feudos del Brasilia (0-2), Sencelles

(2-3) y Altura (1-3).

Esperamos que en ese partido de mañana, que dará comienzo a las 5 de la tarde, el Sporting Soller hará lo posible para darle término a esa competición oficial con una lucida actuación, siguiendo la trayectoria de sus recientes encuentros. En los cuales, disponiendo de su plantilla completa, ha conseguido claras victorias, dando plena satisfacción a sus simpatizantes.

SE LE GANO CON CLARIDAD AL BRASILIA

Sp. Soller, 3  
Brasilia, 0

El encuentro matinal del domingo pasado resultó entretenido. Se jugó con rapidez y entusiasmo por ambos bandos. E imperó la deportividad. Nuestro Sporting dió la sensación de equipo sólido, tanto en la defensa como en el ataque. Y sin que dominara mucho, se le vió una mayor eficacia. Pues en el centro del campo Vidal y Casadevall creaban mucho juego, que los delanteros aprovechaban para profundizar en el área brasileña.

Se llegó al descanso con ventaja mínima local (1-0), al ser sancionado el Brasilia con un penalti en el minuto 17. Lanzó el castigo Varón, consiguiendo el gol.

Antes de comenzar el segundo tiempo fue ordenado el primer cambio en el equipo local, siendo sustituido Diego por Serna.

En el minuto 15 Arturo Casadevall marcó el segundo gol con un gran tiro por alto desde fuera del área.

Fue ordenado el segundo cambio, entrando Angel Pereira por Varón.

Se consolidó la victoria local en el minuto 27 por un avance personal de Serna, que esquivó a dos contrarios, se internó, y chutó raso y cruzado (3-0).

Sp. Soller: Sibera - Serafin, Beade, J. Valls - Vidal, Viso - Varón (Pereira), Bolaños, Diego (Serna), Casadevall, Clúa.

Luego que hubo terminado el encuentro, el capitán del Sporting Soller, Tomás Vidal, recibió la bonita Copa del Ayuntamiento, con motivo de "Sa Fira", de manos de Mary Vázquez, colaboradora del semanario "Soller" y miembro de la directiva del Sporting.

REFLY

## FUTBOL JUVENIL

EL JUVENIL SOLLER JUGARA MAÑANA EN PALMA CON EL VIRGEN DE LLUC

Resultados del domingo pasado (jornada 29):

Juvenil Soller 3 Ramón Llull 0

Cide B 5 Mallorca B 1  
Calviá 1 - Genovés 3  
P. Arenal 3 Virgen de Lluç 1

At. La Victoria 0 Colerense 4

S. Jordi 1 Andratx 2  
Soledad 7 Buñola 1

Sta. Eulalia 1 Estudiantes 0

Falta sólo la jornada de mañana. Y la clasificación va así. Líder el Cide con 46 puntos. Genovés tiene 44. Colerense 43. Mallorca B y Ramón Llull, 31. Buñola, Parroquia Arenal y S. Eulalia 30. Virgen de Lluç y Estudiantes 29. Juvenil Soller 27. Soledad 26. Sant Jordi 21. La Victoria, Andratx y Calviá ocupan los últimos puestos.

Mañana el Juvenil Soller viajará a Palma para jugar el último encuentro de esa larga competición oficial - iniciada el 20 de Septiembre - teniendo como adversario, en el campo José Sempere, al batallador conjunto Virgen de Lluç.

Ese club, ya veterano en las competiciones de Juveniles, ha efectuado una campaña muy regular. Comparte el noveno lugar de la tabla con 29 puntos y un positivo. El Juvenil Soller va undécimo con 27 y 3 negativos.

El Virgen de Lluç ha disputado 14 partidos en campo propio, con 8 victorias, 3 empates y 3 derrotas. Estas las encajó ante el Genovés, Estudiantes y Soledad. Arrancaron los empates Cide B, Sant Jordi y Santa Eulalia.

Fuera de casa ha disputado 15 encuentros, con 4 victorias, 2 empates y 9 derrotas. En su visita a Soller el 17 de Enero se mostró un fuerte adversario, siendo batido por 3 a 2.

Esperamos que mañana impere la deportividad. Y que nuestros juveniles terminen el campeonato honrosamente.

HUBO BUEN JUEGO Y VICTORIA LOCAL

Juv. Soller, 3  
Ramón Llull, 0

El partido dió comienzo a las 3'30 de la tarde, como telonero del que disputaron a continuación el C.F. Soller y el Constancia. Con tal motivo lo presenciaron muchos espectadores, en particular durante el segundo tiempo, que fue precisamente cuando nuestros juveniles pusieron en la lucha más decisión y coraje. Superando en juego y en rapidez a sus adversarios, lograron una clara victoria.

Se había llegado al descanso con ventaja mínima local (1-0), pues en el minuto 25 los visitantes fueron sancionados con un penalti. Cuidó del lanzamiento De Rossi, y consiguió el gol.

En el minuto 18 del segundo tiempo Ruiz culminó un avance personal, arrancando desde el centro del terreno. Esquivó la salida del guardameta. Y mandó el balón a la red. (2-0).

Al poco rato fue Linares el que se hizo con el balón en el centro del campo. Y galopó rápido hacia la portería contraria. Sorteó con serenidad al guardameta en su salida. Y metió el balón en el marco. (3-0).

Dies minutos antes del final, De Rossi, algo tocado, fue sustituido por Aroca. Y Atienza ocupó el puesto de Ruiz.

Juv. Soller: José Pujol - Rosselló, Caballero, Freixas - Santos, De Rossi (Aroca) - Linares, Escalas, Ruiz (Atienza), Xumet, Fulgencio.

Luego que hubo finalizado el partido el concejal D. Jaime Antonio Aguiló le hizo entrega de la Copa del Ayuntamiento a Adolfo Caballero, capitán del Juvenil Soller.

REFLY

## PETANCA

SEBASTIAN MAS, RAMON CALA, JOSE TORRES (C.P. ARENAL), VENCEDORES EN EL TORNEO DE SA FIRA.

- CINCO TRIPLETAS LOCALES SE CLASIFICAN ENTRE LAS OCHO GALARDONADAS

El Torneo de Sa Fira se disputó el domingo pasado con absoluta normalidad en las pistas del C.P. Soller en la Avenida de Asturias.

Participaron las 34 tripletas que previamente habían formalizado su inscripción. El mayor contingente lo dieron, como era de esperar, los dos clubs locales. El C.P. Soller inscribió 8 tripletas y el C.P. Unión 4.

Asimismo inscribió 4 el C.P. Inca. Los clubs Santa Marta y Arenal 3 cada uno. Puente, Amanecer y Cala Ratjada 2. Hispano Francés, Lidia, Torre d'En Pau, Llama, Atlético Llama, Cabana y San Antonio, una cada club.

Además de las 8 pistas fijas de que dispone el local del C.P. Soller, se habilitaron otras 10 en un terreno contiguo propiedad de la familia Morell de Balitx.

Todas las pistas hubieron de ser utilizadas en la primera fase disputada en grupos de 3 tripletas, quedando eliminada la que se clasificaba en tercer lugar.

En la fase siguiente, y ya para eliminatoria directa, participaron 22 tripletas. Y se clasificaron 11. En otra eliminatoria, para reajuste, quedaron reducidas a 8, las cuales pasaron a las semifinales y ya necesariamente tenían asegurado un premio.

Una tripleta del club Arenal se impuso en una final muy disputada a una tripleta del C.P. Soller por 15 a 11. Y se proclamó vencedora del Torneo de Sa Fira.

La clasificación, en cuanto a los 8 primeros puestos, quedó establecida así:

- 1.- Sebastián Más, Ramón Cala, José Torrens (Arenal).
- 2.- Agustín Cánovas, Jaime Palou, Jorge García (C.P. Soller).
- 3.- Miguel Frontera, José Porcell, Antonio Rullán (C.P. Soller).
- 4.- Bartolomé Juliá, Bernardo Bernabé, Francisco Álvarez (Santa Marta).
- 5.- Antonio Duque, Pedro Coll, Gabriel Abraham (C.P. Soller).

6.- Francis Bisellach, Lucas (Hispano Francés).

7.- Antonio Gamundi, Pedro Palou, Francisco Sánchez (C.P. Soller).

8.- Manuel Manrique, José Bisbal, José Lillo (C.P. Unión).

La tripleta sollerense que capitaneaba Agustín Cánovas, se adjudicó dos trofeos individuales para cada uno de sus componentes. Pues, además de los premios que les correspondían, aportados por la organización del Torneo de Sa Fira, recibieron los que el Ayuntamiento de Soller regaló para la primera tripleta sollerense que se clasificase.

Durante todo el tiempo que el torneo se estuvo disputando, un público muy numeroso permaneció junto a las pistas. Pues se vieron muchas partidas arduamente disputadas, a base de juego de gran calidad.

El torneo se desarrolló con perfecto orden y con una impecable y experta organización.

Luego que hubo finalizado la última partida del torneo, se procedió a la entrega de los premios en el mismo local social del club.

Es justo consignar que, en cuanto a la dotación de los premios colaboraron, además del Ayuntamiento de Soller, la Caja de Pensiones, el Banco de Vizcaya, Casa Ricard, Font des Teix, Restaurante Altamar, Restaurante Sa Teulera, Shwepes, Wat 69, Ernesto Forteza, Almacenes Lladipol y Lucas Morell.

Un bonito trofeo del Banco de Vizcaya le fue entregado a D. Ernesto Forteza, socio muy activo del club organizador, en reconocimiento de su labor eficaz en favor del club y de la realización de este torneo, que ha sido un notorio éxito para la Petanca local, evidenciando su alto nivel, pues ha clasificado entre las 8 tripletas premiadas a 5 tripletas sollerenses. Cuatro del C.P. Soller y una del C.P. Unión.

BUIXO

armería

CA'N BIBI

ferretería

C/. La Luna, n°. 12 - Soller

Teléf. 630447

ALFOMBRAS  
UNIVERSAL

PRESTIGIO Y CALIDAD

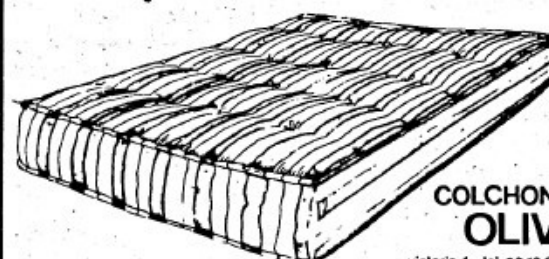
mas de 20 medidas  
mas de 100 dibujos  
pura lana y acrílicascolchonera  
OLIVER

C/VICTORIA, 1 • TEL. 631288 • SOLLER

REHACEMOS COLCHONES DE LANA

Servicio domiciliario de recojida y entrega

disponemos de amplio surtido telas colchon de algodón y tergal

COLCHONERIA  
OLIVER

victoria, 1 - tel 631288 - soller



## CICLISME

JOAN GOMILA (PUCH) NOU CAMPIO DE LES BALEARS DE MUNTANYA.—



BERNARDO RUIZ IMPOSANT SA BANDA AN ES NOU CAMPIO DE LES BALEARS.

Un total de disset corredors, entre ells quatre civissens, varen prendre la sortida es passat diumenge, a sa quinzena edició des Campionat de les Balears de Muntanya, per Juvenils, organitzat com cada any pel Club Ciclista "Defensora Sollerense".

Tots es participants, àrbitres, organitzadors i seguidors portaven un braçat negre en senyal de dol per la mort de dos grans aficionats en aquest esport. Es primer d'ells, solleric, D. Joan Oliver Sastre, germà des President des Club Ciclista local, i es segon es

conegut àrbitre de ciclisme Guillem Zuzama. Abans de sa sortida es va guardar un minut de silenci en record i homenatge pòstum d'aquests dos incondicionals des nostre dur esport.

A sa mateixa sortida, davant es Restaurant Es Canyis, de sa Platja de Sóller, es va produir ja sa primera fugida, un poc precipitada ja que eren bastants durs es vint-i-nou quilòmetres a recórrer. En Mateu Sendin i s'eivissenc Antoni Hidalgo comencen a distanciar-se poc a poc des pilot a sa pujada cap a Ca'n Repic. Es baixa cap en es Port seguit de prop pen Sendin i a continuació es pilot completament estirat i romput en un parell de trossos. A sa pujada cap en es Monument salta des grup en Ramis que logra conectar amb es dos fugats, prop des Monument. Nou intent de caça des tres escapats a càrrec d'un grup de sis homes que pers Sa Taulera passa a cinquanta segons. D'aquest grup torna saltar en Joan Martorell i en Francesc Piña que aconseguen agafar en Sendin, n'Hidalgo i en Ramis abans de s'encreuament de sa carretera de Fornalutx. Per darrera pareix que es corredors ja han començat a espavilar-se, i en Joan Gomila intenta sa caça amb n'Arnau Comas. Davant en

Martorell ha aconseguit sortir en solitari. En Gomila deixant en Comes agafa i supera en Piña, en Sendin, n'Hidalgo i en Ramis seguint en solitari s'ascendí en persecució d'en Martorell que aconsegueix agafar en es pas per Moncaire. Sa marcada entre es dos corredors es perfecta i mutua pujant a un ritme bastant fort. A mig quilòmetre de s'arribada en Martorell intenta es cop definitiu aporificant un descuit den Gomila, empero aquest aconsegueix neutralitzar-lo, disputant-se es títol a s'esprint en es que es va imposar en Joan Gomila amb dos segons d'avantatge damunt en Martorell.

Sa classificació fou sa següent:

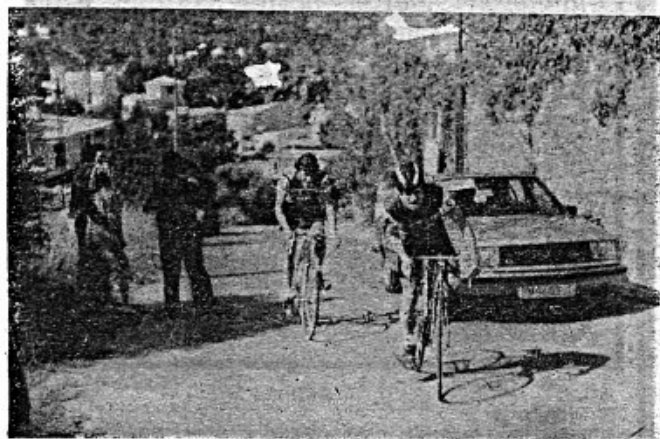
- 1.- Joan Gomila amb 1-07'04". 2.- Joan Martorell 1-07'06". 3.- Sebastià Riera 1-07'42". 4.- Arnau Comas 1-09'07". 5.- Francesc Piña 1-10'05". 6.- Joan Escandell. 7.- Antoni Miralles. 8.- Aureli Sánchez. 9.- Josep-L. Ramis. 10.- Antoni Hidalgo. 11.- Pere Rigo. 12.- Mateu Sendin. 13.- Ignasi Marques. 14.- Josep Pozo. 15.- Francesc Hinojosa. 16.- Joan Ribas. 17.- Francesc Acosta.

En Francesc Acosta, darrer classificat, va rebre es premi a s'esportivitat i a sa desgracia.

Finalitzada sa prova varen esser entregats es trofeus en es tres primers classificats i es premis a tots es participants, en es Restaurant Es Canyis, a on pes conegut ex-corredor BERNARDO RUIZ, expressament convidat per s'organització, va esser imposada sa banda en es nou Campió Regional de Muntanya, acabant sa matinal amb un refresc ofert per Es Canyis, a tots es participants, seguidors, organitzadors i col·laboradors.

JOAN

LEA FI  
SOLLER



HIDALGO I SENDIN PRIMERS EN PASSAR PER SA TALAIA.

## FUTBOL ALEVINES

S.S. Corazones, 9  
Collerense, 0

EL EQUIPO  
SOLLERENSE  
GOLEO A PLACER

Estos equipos están muy distanciados en la clasificación, pues mientras el de Sóller forma parte del grupo de cabeza, el del Coll va rezagado por la cola.

Desde el principio se evidenció la clara superioridad del conjunto SS. Corazones, muy sólido en sus líneas de cobertura y con una delantera que profundiza con facilidad y es hábil en los remates.

Se había llegado al descanso con ventaja local de 2 a 0. El extremo Jesús en el minuto 18 estableció la ventaja, de fuerte tiro por bajo. (1-0). En el segundo tiempo conseguiría 3 goles más. Sánchez, en remate de cabeza a saque de esquina lanzado por Pepito, marcó el 2-0.

En el segundo tiempo el dominio local fué abrumador, siendo su consecuencia otros 7 goles. Jesús marcó 3. Gaspar y Bauzá 2 cada uno.

SS. Corazones: Bernardo — Bernat, Cabot, Arbana — Vidal, Bruno — Gaspar, Sánchez, Coll, Bauzá, Jesús, Casanovas, Sampol, Hauf.

MAKULI

## Baloncesto

J UVENTUD MARIANA 61 — SAN JOSÉ 51

El pasado domingo, el equipo solleric se imponía a los palmesanos en un brillante encuentro. Ambos equipos lucharon para conseguir un buen resultado y al final el mejor se alzó con la victoria. En las gradas un gran número de aficionados que no dejaron de animar a su equipo en ningún momento. Este fue un factor importante puesto que los hombres se crecían de cada vez más y lentamente doblegaron al difícil S. José.

Aportaciones importantes a la victoria, fueron el contraataque local y el acierto reboteador. Por otra parte cuando los visitantes intentaron contraatacar Timoner dispuso una presión bajo el aro que cortó de raíz el temible contraataque de los escolares.

A mediados de la segunda mitad con una diferencia que rondaba los 15 puntos los sollerics supieron aguantar el resultado cerrando bien la defensa para impedir el juego sobre Jerónimo, quien no pudo realizar un juego ofensivo.

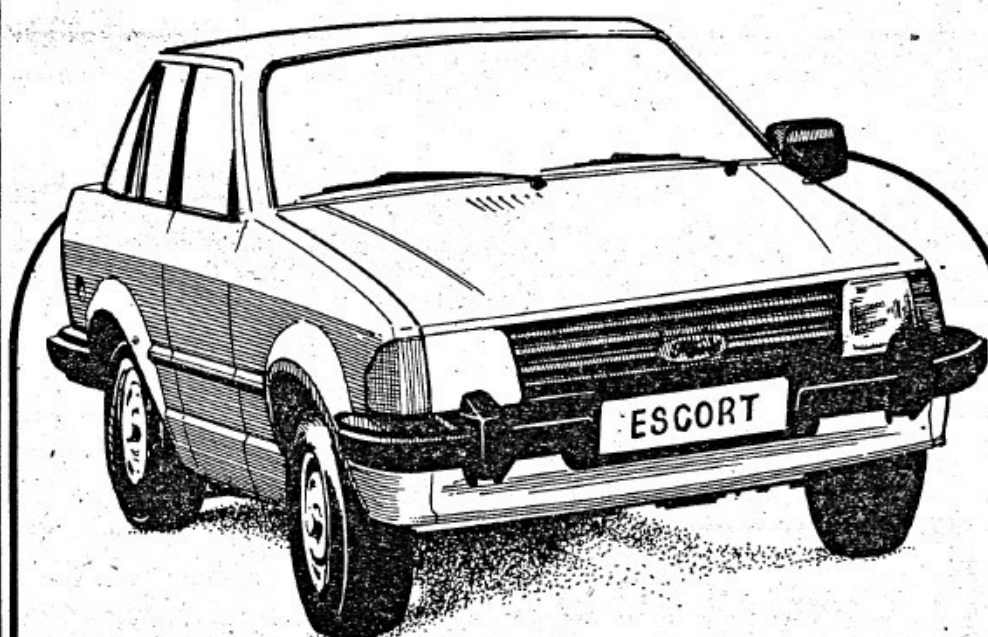
El ambiente, quizá para responder a las fiestas, era de una gran euforia en las tribunas y se iba

transmitiendo del público a los jugadores. Ciertamente se logró una unidad espectador-jugador que fue altamente positiva para todos. Acabado el encuentro algunos jugadores nos comentaban "Con un ambiente así da gusto jugar". Hoy se ha demostrado que en Sóller seguimos teniendo la mejor afición de Mallorca. "Es muy bonito que cuando tu te entregas el público te lo reconozca". De lo cual se concluye que la afición es uno de los ingredientes más importantes para nuestros hombres.

Mañana se disputa en el CP Victoria el último encuentro del torneo frente al Español. En el partido de ida el Español derrotó al J. Mariana por un tanteo de 4 puntos en un partido muy duro y muy polémico. Es importante resaltar que las esperanzas de ir a la final aun no han muerto del todo para el conjunto de Timoner.

Por otro lado el equipo juvenil masculino, perdía el pasado domingo ante el Gloria, así como el femenino lo hacía con S. José.

ANTONI VALENTI



EN SOLLER:  
**Tofol Martí**

Taller mecànic Tel. 63 19 31

Colaborador de MOTOR BALEAR S/a

C/. Aragón 11 - Teléfono 46.36 00 - 04 - 08 - Palma de Mallorca



**SABA**  
EL QUE SABE, SABA

TELEVISORES  
VIDEOCASSETTES  
ALTA FIDELIDAD

Almacenes  
**Company**

Avda. Jerónimo Estades, 3



## RAFEGUES ESPORTIVES



per Joan

### ATLETISME.—

#### JOAN REYNES GUANYADOR DE SA "SEGONA BAIXADA FORMALUTX-SOLLER"

Cent vuit des cent vint-i-cinc atletes inscrit varen prendre sa sortida puntualment es passat diumenge, a sa Plaça de Fornalutx, en aquesta segona edició de sa cursa popular "Baixada Fornalutx-Sóller".

Ja de sortida es varen fer ses primeres escaramuses estirant-se completament es grup abans de sa sortida de Fornalutx, comandat sempre pels atletes des "Círculo" des que en Joan Reynes va prendre es cap, imposant-se com a clar guanyador absolut, no aconseguint emperò rebaixar es temps de l'any passat emprat pen Miquel Mora (9'14"). Es temps d'en Reynes va ésser de 10'18''88. Com era d'esperar dins sa categoria femenina es va imposar na Sebastiana Abat.

Ses classificacions des tres primers per categories fou sa següent:

**ALEVINS MASCULINS:**  
1.- Agustí Diaz. 2.- Josep-A. Aguilar. 3.- Joan-J. Vicens Mora.

**ALEVINS FEMENINS:**  
1.- Caterina Rullàn Gólar. 2.- Elena Estarellas Dols. 3.- Joana Castillo.

**INFANTILS MASCULINS:**  
1.- Guillem Nadal Vaquer. 2.- Baltasar Martínez Elias. 3.- Ricard García Cabello.

**INFANTILS FEMENINS:**  
1.- Francesca Lobo



SEBASTIANA ABAT, PRIMERA ALLOTA CLASIFICADA.

Quetglas. 2.- Esperança Albertí Vicens. 3.- Joan Nada.

**CADETS MASCULINS:**  
1.- Tomás Paris. 2.- Antoni Rebassa. 3.- Jaume-Lluís Bernat.

**CADETS FEMENINS:**  
1.- Antònia-Ma. Martí Gallego. 2.- Neus Calero Martorell. 3.- Felícia García.

**JUVENILS MASCULINS:**  
1.- Joan Reynes Trias. 2.- Xavier Martín Panfil. 3.- Miquel Mora Oliver.

**JUVENILS FEMENINS:**  
1.- Sebastiana Abat. 2.- Margarida Coll Magro. 3.- Bernadette Cabot Tomás.

**JUNIORS-SENIORS MASCULINS:**  
1.- Miquel Ensenyat Sifres. 2.- Joan Far López. 3.-

Miquel Arbona Mas. JUNIORS-SENIORS FEMENINS:

1.- Montserrat Buenaventura. 2.- Anna Trias. 3.- Paula Dols Canals.

**VETERANS:**  
1.- Sebastià Adrover. 2.- Marcel·lí Caballero. 3.- Andreu Castañer Palou. 4.- Nicolau García. 5.- Francesc Ferragut. 6.- Mateu Suau Cañellas.

#### SEGONA DIADA ATLETISME EN PISTA.—

Es passat dissabte dia vuit es va disputar a s'Estadi Infant Lois des Port de Sóller sa segona diada d'atletisme en pista inclosa dins ses activitats des tercer trimestre des Campionats

Escolars Sóller 81-82. Segons es resultats d'aquestes dues diades d'atletisme en pista passaran a sa disputa de sa fase d'inter-zones es Col·legi Sant Vicenç de Paul dins es grup d'infantils femenins, i es Col·legi Es Puig dins es grup d'infantils masculins. Aquestes finals està previst que es disputin en es Poliesportiu Prínceps d'Espanya, de Ciutat, avui dissabte per sa categoria femenina, i es viennt dissabte dia vint-i-dos per sa masculina. Els equips sollerics s'hauran d'eliminar amb es de Santa Maria i es d'Inca, passant un d'ells a sa final Provincial.

Sa classificació des tres primes, per grups i especialitats va ésser sa següent:

**INFANTILS FEMENINS:**  
SALT DE LLARGADA:

1.- Maria-Antonia Arbona amb 4 metres. 2.- Maria-Teresa Lorente amb 3'99 metres. 3.- Josefina Colom amb 3'94.

**LLANÇAMENT DE DISC:**  
1.- Isabel Robles amb 15'52 metres. 2.- Maria Escalas amb 13'62 metres. 3.- Maria-Josep Serra 13'26 metres.

**DOS-MIL METRES:**  
1.- Neus Calero amb 7'57". 2.- Francesca Sampol 8'04". 3.- Margarida Sanchez 8'07".

**TRES-CENTS METRES:**  
1.- Joana Golart amb 52"74. 2.- Caterina Jordan 53"12. 3.- Antònia Forteza 56"51.

**RELLEUS (4 X 80):**  
1.- Sant Vicenç Paul amb 49"68. 2.- Es Puig amb 49"72. 3.- Sagrats Cors amb 55"08.

**INFANTILS MASCULINS:**  
SALT DE LLARGADA:

1.- Miquel Atienza amb 4'18 metres. 2.- Carles Bisbal 4'17 metres. 3.- Josep Albifana 3'89 metres.

**LLANÇAMENT DE DISC:**  
1.- Francesc Casanovas amb 17'52 metres. 2.- Nicolau Elias 16'86 metres. 3.- Santiago Castellà 13'60 metres.

**TRES-MIL METRES:**  
1.- Jaume-Lluís Bernat amb 10'49". 2.- Antoni Rebassa 10'51". 3.- Francesc Raja 11'41".

**TRES-CENTS METRES:**  
1.- Josep-A. Capó amb 48"37. 2.- Josep-L. Groizard 52"26. 3.- Jesús-A. Burgos 52"63.

**RELLEUS (4 X 80):**  
1.- Es Puig amb 46"04. 2.- Sagrats Cors 46"97.



JOAN REYNES GUANYADOR ABSOLUT DE SA PROVA

#### CLASSIFICACIO PER EQUIPS:

**FEMENINS:**

1.- Sant Vicenç de Paul amb 116 punts. 2.- Es Puig amb 106 punts. 3.- Sagrats Cors 68 punts.

**MASCULINS:**

1.- Es Puig amb 80 punts. 2.- Sagrats Cors 77 punts.

**ALEVINS MASCULINS:**  
RELLEUS (\$ X 60):

1.- Es Puig amb 40"22. 2.- Sagrats Cors 41"02. 3.- Sant Vicenç de Paul 45"31.

**SALT DE LLARGADA:**  
1.- Alexandre Groizard amb 3'33 metres. 2.- Guillem Rullàn 3'32 metres. 3.- Manuel Garcia 3'22 metres.

**ALEVINS FEMENINS:**  
RELLEUS (\$ X 60):

1.- Sant Vicenç de Paul amb 40"82. 2.- Es Puig amb 42"14.

**SALT DE LLARGADA:**  
1.- Anna-Maria Coca amb 3'50 metres. 2.- Carolina Rullàn 3'47 metres. 3.- Caterina-Maria Borge 3'44 metres.

#### U.D. SOLLERENSE

##### JUVENILES

#### UN EXCELENTE ENCUENTRO LOCAL

El sábado por la tarde en el Camp d'en Maiol, se celebró el partido de fútbol entre U.D. SOLLERENSE y el equipo del Santa María resultando vencedor el equipo local por el tanteo de seis a uno.

**Alineación:** Socias, AGUILAR, Mairata, Andrés, Sastre, Sacares, Girbent, Adrover, Serra, Varon, Pep, Jofre, Matias, Salvador, Ribas.

Justo y holgado resultado el obtenido por el equipo local que muy bien pudo obtener una ventaja más amplia.

El partido se caracterizó por el dominio tan abrumador que sometió el equipo local ante un Santa María que no justificó la posición que ocupa en la tabla y así el trofeo que se disputaba se quedó en casa.

Destacar la gran actuación de Serra y Girbent.

El domingo visitarán al líder en su terreno de BUGER.

JUANMI

#### FUTBOL DE VETERANOS

#### LOS VETERANOS DE SOLLER SE ADJUDICARON LA COPA

Veteranos Sóller, 4  
Veteranos Buñola, 1

El sábado pasado día 8, por la tarde, se enfrentaron estos dos equipos en el campo d'En Maiol para disputar una Copa regalada por el Ayuntamiento con motivo de Sa Fira.

Los elementos de ambos equipos demostraron encontrarse en excelente forma física. Y el partido resultó interesante.

Se llegó al descanso con ventaja sollerense por un gol conseguido por José Torrens (1-0).

En el minuto 25 del segundo tiempo la ventaja local era de 3-0, por goles de Bartolomé Colom y de Juan Antonio.

Los de Buñola acortaron distancias. Y el tanteo quedó en 3-1. Luego 'iguel Fontanet acertó en un remate desde el límite del área y redondeó la victoria (4-1).

Los de Buñola lucharon esforzadamente hasta el final. Sus delanteros realizaron bien concertados avances y prodigaron sus remates a puerta. Pero el

guardameta local Pablo Pomar se mostró muy seguro bajo el marco, realizando intervenciones sensacionales. Las líneas defensivas sollerenses tuvieron asimismo una muy acertada actuación. Lo mismo el centro del campo y el ataque.

Veteranos de Sóller: Pablo Pomar — Ramis, José Torrens, Crescencio — Mayol, Bartolomé Colom — José Valls, Agustín, Fontanet, Molino, P. Magraner (Juan Antonio).

Luego de finalizado el partido, el concejal D. Jaime Antonio Aguiló efectuó la entrega de la Copa Ayuntamiento a Bartolomé Colom, capitán del equipo sollerense.

Luego los jugadores locales prolongaron su amistoso compañerismo con una "berenada" en la propia cantina del Campo Municipal, habiendo sido obsequiados con una garrafa de buen vino por D. Pedro Mora, comerciante en el ramo de vino y licores, y buen aficionado a las actividades deportivas.

JOB

#### AIRES SOLLERICS

Recordam que avui a les 16 h. començarem l'ensenyança dels COSSIERS per tots els joves interessats amb els nostres costums, a fi de poder-los ballar el proper dia 10 de Juny, festa del Corpus, i després per San Bartomeu com era costum de fer-ho aquí antigament.

El lloc d'assaig serà al nostre local C/ Cetre 22.

Vos hi esperam.

AIRES SOLLERICS  
Grup d'animació popular  
C. Bernat

## CINE CLUB SOLLER

MARTES DIA 18 A LAS 9'30

La última película de Arthur Penn



**Georgia**

CRAIG WASSON  
JODI THELEN  
MICHAEL HUDDLESTON  
JIM METZLER  
LOIS SMITH  
REED BIRNEY  
Productores ejecutivos MICHAEL TOLAN y JULIA MILES  
Productor asociado STEVEN KUSTEN  
Producida por ARTHUR PENN y GENE LASEO  
Puesta en escena por ARTHUR PENN  
Escrita por STEVEN TRUSH  
Música original de ELIZABETH SWADOS

## CINE FANTASIO

ULTIMA PELICULA DEL CICLO CINE CLUB  
HASTA LA PROXIMA TEMPORADA



Distribuidor en Sóller y Comarca

antonio oliver  
ALMACÉN DE PERFUMERIA

victoria, 1 • tel. 63 12 88

venta exclusiva a detallistas



# CARTELERA CINEMATOGRAFICA

## CINE ALCAZAR

HOY DIA 15 Y MAÑANA DOMINGO



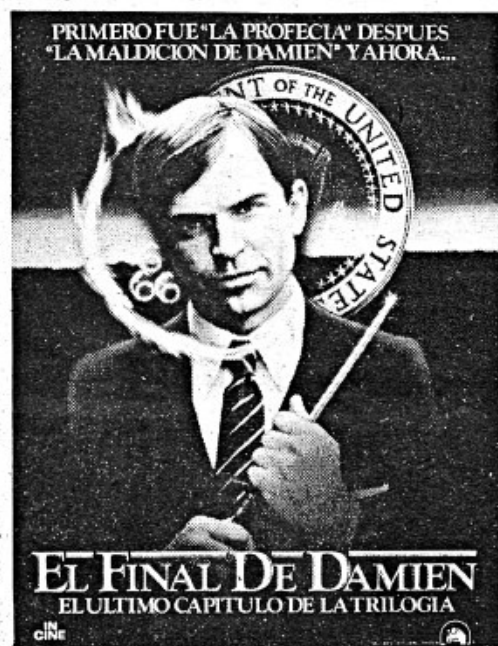
Y  
FORJA DE AMIGOS

PROXIMA SEMANA  
LA GUERRA DE LOS NIÑOS 2

Y  
EL OSO MENTIROSO

## CINE FANTASIO

HOY DIA 15 Y MAÑANA DOMINGO



Y  
LA MALDICION DE DAMIEN

PROXIMA SEMANA  
LA PELICULA MAS ESPERADA DE TODA  
LA TEMPORADA  
CALIGULA



SE DONEN CLASSES  
DE EGB, DUT  
CATALA  
TEL. 630 665

Se dan clases de  
VIOLIN por profesora  
profesional. Inf. Tel.  
631639 (D-6)

SE VENDE TERRENO  
CENTRICO CONS-  
TRUIBLE CON  
POSIBILIDAD DE  
TELEFONO, AGUA Y  
ELECTRICIDAD. INF.  
TEL. 630037 DE 9 a 19  
HORAS (D-4)

### ■ VENTAS ■ ■ ALQUILERES ■ ■ EMPLEOS ■

A cinco Kms. vendo  
terreno con pinos y  
olivos, dos caseras, dos  
porches, uno de nueva  
construcción, cisterna y  
carretera. Informes C/  
de sa Mar, 81. (D-2)

SE VENDE TALROT-  
HORIZON, 12.000 Km.  
PM-T. MUY BUEN  
ESTADO. TEL. 631596  
(D-5)

VENDO MOTO  
DERBI-CROS 49 EN  
BUEN ESTADO. INF.  
TEL. 631142 (D-3)

## Instalaciones Eléctricas

ANTONIO LLABRES FLORIT  
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS  
C/. José Antonio, 171  
Tel. 630897

Sóller (Mallorca)

### REPARACIONES

## J. SASTRE

FRIGORÍFICOS  
CAFETERAS  
LAVADORAS  
TERMOS  
LAVAVAJILLAS  
ESTUFAS

### SERVICIO OFICIAL FAGOR ASPES

Calle José Antonio, 191 -- Teléfonos 63 06 73.  
SÓLLER (Mallorca)

### HORARI DE MISSES (estiu)

DISSABTES  
St. Bartomeu: 20  
L'Hospital: 18'30  
Es Convent: 17'30 i  
19  
St. Felip: 19  
Biniraix: 20  
Fornalutx: 20  
L'Horta: 19  
Es Port: 20

DIUMENGES  
St Bartomeu: 9, 12.

18'30 i 20  
L'Hospital: 11  
Es Convent: 7'30,  
10 i 19  
St Felip: 10'30 i  
19  
Biniraix: 9'30 i 20  
Fornalutx: 9'30 i 20  
L'Horta: 10'30 i 20  
Es Port: 9'30, 12 i  
19  
Sa Capelleta: 18.

## BANCO DE CREDITO BALEAR

### Bolsa de Madrid

#### BANCOS

	7-5-82	14-5-82
Banco Atlántico	-	-
Banco Popular Español	312	310
Banco Europeo de Negocios	-	-
Banco de Bilbao	344	344
Banco Central	336	336
Banco Español de Crédito	345	348
Banco Exterior de España	304	302
Banco Hispano Americano	306	310
Banco Rural y Mediterráneo	-	-
Banco de Santander	320	325
Banco Urquijo	208	204
Banco de Valencia	303	304
Banco de Vizcaya	358	358
Banco Zaragozano	245	248
Banco de Crédito Balear	-	-

#### ELECTRICIDAD

Electra de Viesgo	111	113'50
F.E.C.S.A.	65'50	65'75
F.E.N.O.S.A.	65'50	65'25
Hidroeléctrica Cantábrico	127	125'50
Hidroeléctrica Cataluña	55	56
Hidroeléctrica Española	66'75	67'25
Eléctricas Reunidas Zaragoza	-	57'50
Iberduero	56	5325
Salto de Nansa	152	152
Sevillana de Electricidad	66'75	67'50
Unión Eléctrica	66'50	66

#### ALIMENTACION

EBRO, Azúcares y Alcoholes	-	-
El Águila	43	44
General Azucarera	-	67

#### INMOBILIARIA Y CONSTRUCTORAS

Cementos Alba	228	230
Dragados y Construcciones	149	145
Inmobiliaria Metro	98'50	-
Inmobiliaria Urbis	15'25	15'25
Portland Valderrivas	219	-
Urbanizadora Española	-	-
Urbanizadora Metropolitana	-	174
Vallehermoso	78'50	81

#### MINERAS

Ponferrada	100	100
------------	-----	-----

#### QUIMICAS

Energía e Industr. Aragonesa	37'50	37
Explosivos Río Tinto	25'50	25
Papeles Reunidas	-	-
Española de Petróleos	90'25	90

#### SIDERURGICAS

Altos Hornos	10'75	11
Auxiliar de FF.CC.	137	136
Duro Felguera	-	-
F.A.S.A.	8 5	-
Finanzauto	62	62'50
Material y Construcciones	-	57
Metalúrgica Santa Ana	-	-
S.E.A.T.	17	16'25
Citroën	-	-

#### MONOPOLIOS

C.A.M.P.S.A.	213'50	212'50
Tabacalera	109	109
Telefónica Nacional	71	71'25

#### VARIOS

Finanzauto y Servicios	-	-
Galerías Preciados	40	38
General de Inversiones	65	64
Industria y Navegación "INEA"	-	-
Metropolitano de Madrid	-	-

#### FONDOS DE INVERSION

Eurovalor-1	222'22	-
Eurovalor-2	259'69	-

#### DERECHOS DE SUSCRIPCION

Crédito Balear	-	-
Sevillana	-	-
Hidroila	-	-
Fenosa	-	-
Banco Pastor	-	-
Fecsa	-	-



## EL PUERTO, BARRIADA MARINERA



por Nicolás Díez

## HUMOR Y CHAPUZAS

Entre risas y comentarios jocosos, todo el mundo hablaba de lo mismo en el Puerto, el pasado martes por la mañana. Un convecino nuestro, hasta ahora sin identificar, dotado por lo que se ve, de un fino sentido del humor, había instalado por su cuenta "El Jardín de UCD", en uno de los escasos socavones existentes, en la prolongación de la calle Jaime Torrens, surgidos a consecuencia de los chapuceros trabajos que siguieron a las obras de la Telefónica. Nuestro ocurrente conciudadano hizo brotar en el mentado agujero un pino, reconstruido con ramas del que pendía un letrero con la leyenda a que ya nos hemos referido: "El Jardín de UCD". Como la ocurrencia no precisa de más comentarios, porque de por sí es ya bien elocuente, pasamos a otro tema, no sin lamentar que cuando el fotógrafo amateur llegó al lugar el jardín había desaparecido, a manos de no se sabe quien, aunque se supone.

OBRAS, OBRAS, OBRAS.—

Ahora, en el embarcadero de Es Traves. ¡Ya era hora! Al fin se ha decidido la Comisión Administrativa de Puertos a restaurar aquella instalación tan utilizada por los turistas. Lo que no está excesivamente claro es por qué han esperado a que comenzara la temporada turística en lugar de hacerlo antes. Ya nos dijeron que "las cosas de Palacio van despacio" y desde luego, no nos engañaron, pero esa lentitud no hace más que corroborar una vez más la mastodónica pesadez de la máquina burocrática, que hay que ver el trabajo que cuesta

ponerla en marcha...

Hay gente que se mueve con bastante más rapidez, y entre estos podemos señalar con el dedo a la Asociación Hotelera que un buen día decidió contratar una máquina para triturar las piedras de la playa, y dicho y hecho. Los resultados, que están a la vista, han sido bastante satisfactorios, y si bien el estado de nuestras playas no es el que sería de desear, dado que ellas son nuestro principal reclamo turístico, no cabe duda de que la iniciativa de la Asociación Hotelera es plausible por su rapidez y eficacia. Otro gallo nos cantaría si ciertos organismos que yo me sé actuaran del mismo modo.

ADIOS, KIOSKO, ADIOS.—

Hay cosas que uno no se explica de ninguna manera. Estábamos hablando de la lentitud con que suelen funcionar las cosas a nivel municipal, del tiempo que se tarda en adoptar un acuerdo y llevarlo a la práctica y de pronto, en un Pleno, se acuerda derribar el kiosko de la Playa y ¡Zas!, va la palera y lo derriba. Uno esperaba que el polémico derribo sería aplazado hasta el mes de agosto, por lo menos, que era lo suyo, pero no: visto y no visto, del kiosko no quedan ya ni los rabos, aunque hay quien dice por ahí que el asunto puede traer cola. El caso es que el ciudadano, que no está acostumbrado a contemplar estas velocidades inusitadas en el aparato municipal se pregunta alónto: ¿A qué vendrá tanta prisa? ¿Es que existe un procedimiento administrativo para derribar y otro para levantar? Se ha derribado el kiosko, pero, ¿Donde está el jardín?.

NICOLAS DIEZ

En reunión celebrada en el salón de actos del Instituto de Formación Profesional de Can Rullán el pasado día doce de mayo, los padres de alumnos asistentes a la misma acordaron por unanimidad nombrar una comisión gestora que, entre otros, tiene dos fines primordiales:

a) Agilizar y activar de forma inmediata las gestiones conducentes a la constitución y legalización de la Asociación de Padres de Alumnos del mencionado centro docente.

b) Oponerse con los medios legales necesarios a la iniciativa municipal de trasladar al Instituto de F.P. a los alumnos de BUP, oposición expresada igualmente de forma unánime por los padres asistentes a la reunión ya citada, y que se fundamenta en los siguientes extremos:

1) La ocupación de las aulas del Instituto de F.P. con doscientos nuevos alumnos de una enseñanza distinta de Formación Profesional, si bien no saturará el centro, si dificultará gravemente la ampliación de estudios de los de Formación Profesional, por lo que dichos estudiantes deberán desechar la idea de cursar la segunda etapa de las tres especialidades de que ahora

## COMUNICADO ASOCIACION PADRES DE ALUMNOS DE F.P. Comisión Gestora

se dispone, y mucho menos se podrá aspirar a crear en el Centro nuevas especialidades, si las necesidades así lo aconsejaran. En consecuencia, los alumnos de F.P., a partir del segundo curso, se verían obligados a trasladarse a Palma u otras localidades para finalizar sus estudios con los gastos y trastornos que ello comportaría a sus familias, mientras que los estudiantes de BUP, podrían terminar el Bachillerato COMPLETO, en su propia ciudad. Por tal motivo, los padres de alumnos de F.P. consideran que la iniciativa municipal es injusta y discriminatoria, ya que perjudica gravemente a unos estudiantes para beneficiar a otros.

2) Los problemas y consecuencias derivados de la falta de un Instituto de BUP no tienen por qué repercutir ni en los

estudiantes de F.P., ni en sus familias ni en el pueblo de Sóller. Son atribuibles únicamente al fracaso de la gestión municipal en este sentido, y por consiguiente es al Ayuntamiento a quien corresponde subsanarlos sin perjudicar a nadie.

3) En un artículo publicado en el Semanario Local, el Conseller don Miguel Soler manifiesta que el Instituto de Can Rullán "se ha construido con dinero público estatal, en unos terrenos cedidos por el Ayuntamiento para ello, y con la infraestructura de acceso, asfaltado, agua, electricidad y drenaje con dinero público municipal." Ello es cierto, pero lo que el señor Soler omite es que toda esta loable acción estatal - municipal tenía por objeto exclusivamente la creación y puesta en marcha de las enseñanzas de F O R M A C I O N PROFESIONAL, fin único para el que fue proyectado y construido el Instituto de Can Rullán, independientemente de la "visión de futuro" u otros ambiciosos proyectos de largo alcance que él pudiera tener. Para los padres de alumnos de F.P. está muy claro que la integración de los estudiantes de BUP en el Instituto de F.P. representa utilizar el centro para fines distintos para los que fue creado, y se oponen a ello por la única y exclusiva

razón de que creen que tal integración dificultaría o quizá imposibilitaría la ampliación de dichos estudios, como ya se ha dicho.

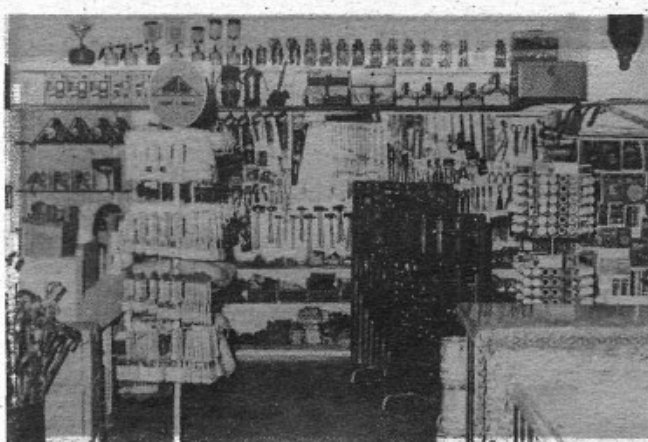
En el artículo aludido, el señor Soler trata de interponer una cortina de humo, refiriéndose a una pretendida lucha de clases, expresando sus buenos deseos de "borrar para siempre las diferencias sociológicas" y sugiriendo "que se olvide de una vez para siempre el mal recuerdo de los PARIENTES POBRES de F.P.". Como se ve, el Conseller IGNORA o pretende IGNORAR, que muchos alumnos de F.P. tienen hermanos estudiando BUP. Queda pues claro que estos demagógicos argumentos no son más que una divertida operación de entretenimiento para disimular los verdaderos fines que se persiguen que no son otros que remendar de alguna manera la anómala situación del actual Colegio de BUP, imputable al estruendoso fracaso municipal.

Por todo ello, los padres de alumnos de Formación Profesional, conscientes de su responsabilidad, manifiestan públicamente su total oposición al ya mencionado proyecto municipal y se reafirma en su decisión de luchar hasta el final para impedir su realización, por los motivos ya expuestos.

LA COMISION  
GESTORA DE LA  
ASOCIACION DE PADRES  
DE ALUMNOS DE  
F O R M A C I O N  
PROFESIONAL:

Onofre Bisbal Coll  
José Valls Aguiló  
Nicolás Díez de la Cortina  
María Herrero Gual  
Juan Llobet Gimenez  
Vicente Olivares Cifre

## SE INAUGURA UNA NUEVA TIENDA EN NUESTRA CIUDAD



El pasado lunes se inauguró una nueva tienda. Se trata de la Armería y Ferretería Bibi. Rafael Forteza ya tenía la antigua tienda de Can Bibi en la misma calle de la Luna, pero actualmente ha pasado a ser el propietario del local de las Industrias, donde después de una gran reforma ha instalado una tienda muy

completa.

Compuesta de tres sesiones Armería, Ferretería y Droguería. Fue abierta al público el pasado lunes con una buena acogida. El buen gusto de la nueva tienda fue motivo de elogio.

Mari Vázquez.  
Fotos Noguera.

**SI EL VOSTRE CARRER  
ESTA MOLT BRUT,  
AVISAU A LES CASES  
DE LA VILA**

**Itamar**  
restaurant

**Pida presupuesto**

**BODAS  
PRIMERAS COMUNIONES**

**Tel. 63 12 05  
Port de Sóller**